

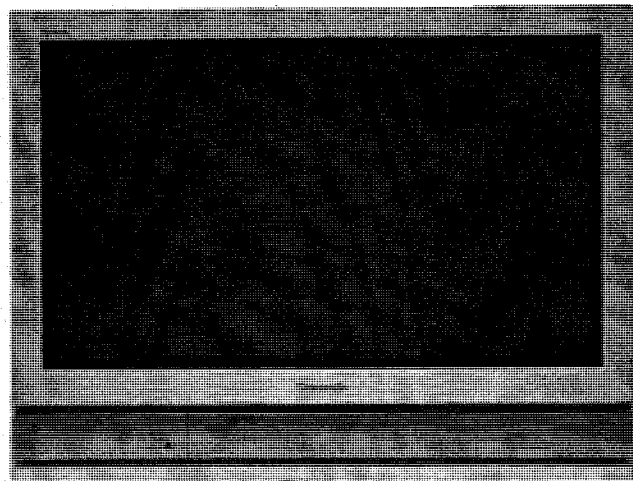


MARQUE: PANASONIC

REFERENCE: TX 36 PG 50 F

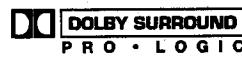
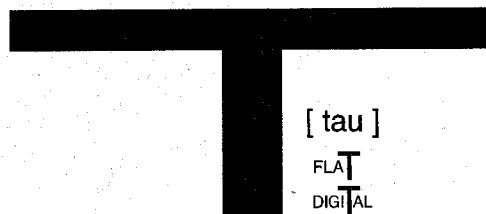
CODIC: 0378151

Panasonic



TX-36PG50F TX-32PG50F

Kleurentelevisie
Téléviseur couleur



Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi

Bienvenue

Cher client Panasonic,

Nous espérons que vous apprécierez votre nouveau téléviseur pendant de nombreuses années. La section Guide de mise en route rapide au début de ce manuel vous permettra d'utiliser votre téléviseur aussi rapidement que possible. Nous vous recommandons de prendre ensuite le temps de lire le manuel entier et de le conserver pour le consulter lorsque vous explorez les fonctions sophistiquées qu'offre ce téléviseur.




Ce téléviseur consomme très peu d'électricité. Il est donc très économique. En mode Veille, la consommation est de 2,8W seulement.

Ce manuel est imprimé sur papier recyclé, 100% recyclé à partir de vieux papiers désencrés sans blanchiment ni azurant.

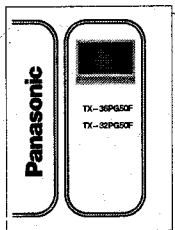
Table des matières

Accessoires	33	Liaison Q-Link	51
Avertissements et précautions	34	Fonction magnétoscope/lecteur de vidéodisques DVD	52
Guide de mise en route rapide	35	Fonction Télétexte	53
Commandes de base: panneau avant et télécommande	37	Systèmes audio Surround	55
Utiliser les menus sur écran	38	Menu Surround	56
Menu image	39	Modes DTS / Dolby Digital et Pro Logic	57
Menu son	40	Mode simulé	57
Menu configuration	41	Réglage de niveau des haut-parleurs	57
Menu réglages - Présentation générale	42	Connexions Audio / Vidéo	58
Programme sélection	43	Fiches frontales	58
Configuration automatique	45	Prises arrière	59
Configuration manuelle	46	Connexion des haut-parleurs externes	60
Ajustage du format de l'image	47	Connexion des amplificateurs et haut-parleurs externes	61
Fenêtres multiples	49	Diagnostic des pannes	62
Recherche des chaînes	50	Informations sur les prises Scart et S-Video	63
Image et texte	50	Caractéristiques	63
Bloquer	50		
Strobe	50		

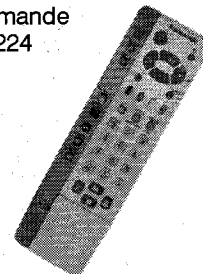
Accessoires

Vérifiez que vous disposez bien des accessoires suivants 

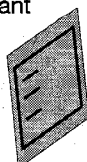
Mode d'emploi
TQB8E3047



Télécommande
EUR511224



Garantie couvrant
le téléviseur

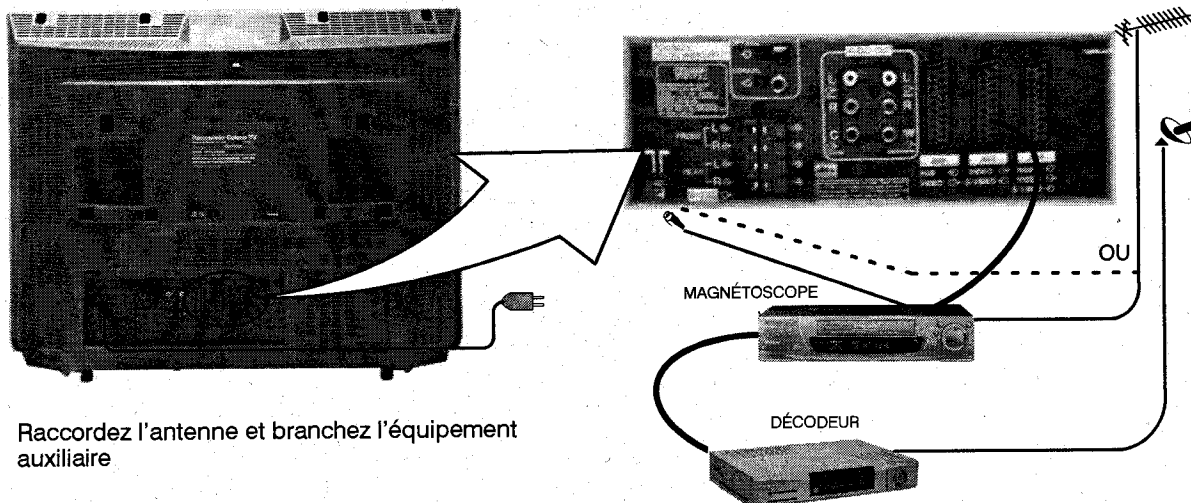


Piles pour télécommande
(2 x R6 (UM3))



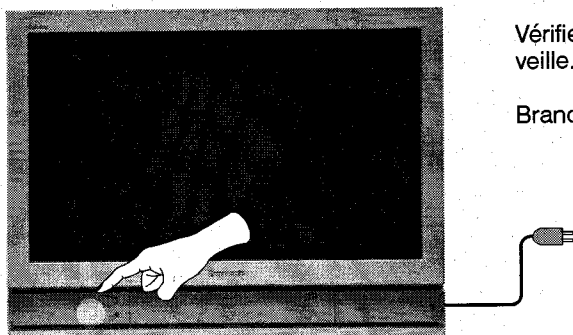
Guide de mise en route rapide

1



Raccordez l'antenne et branchez l'équipement auxiliaire

2



Vérifiez d'abord que le magnéscope est en mode veille.

Branchez le téléviseur et allumez-le.

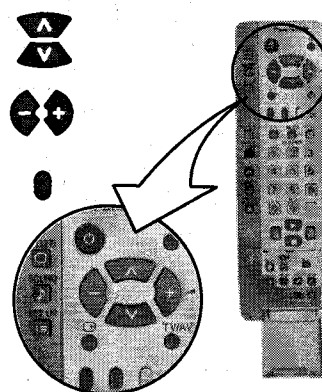
3



Sélectionnez le pays de votre choix

Pour la Suisse et la Belgique, choisissez la langue

Appuyez sur le bouton rouge



4



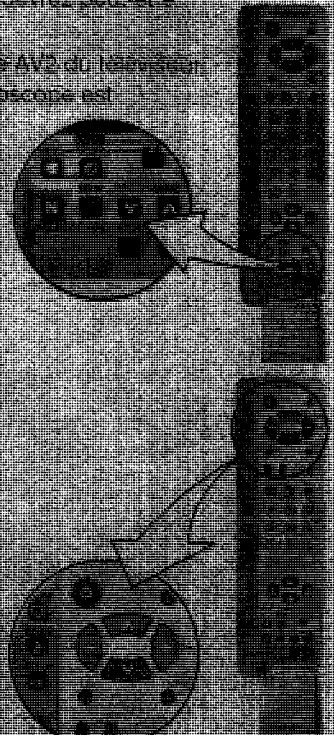
La configuration automatique va commencer, les chaînes sont identifiées et mémorisées.

Si un magnéscope compatible est branché à la prise AV2, les paramètres de réglage des chaînes seront copiés sur le magnéscope via la liaison Q-Link. Voir page 51.

Guide de mise en route rapide

5 Lorsque ATP est terminé, si vous installez un nouveau magnétoscope compatible Q-Link, vous pouvez maintenant la mettre en route. Les informations de réglage téléchargées correspondront à celles du téléviseur. Si vous installez un nouveau magnétoscope compatible à la technologie HiViewLink, vous devrez saisir le code d'activation manuellement. Consultez le manuel du magnétoscope pour avoir tous les détails.

- Si le magnétoscope n'a pas accepté les données téléchargées du téléviseur, vous devrez peut-être sélectionner l'option de téléchargement du menu du magnétoscope.
- Si la liaison Q-Link ne fonctionne pas correctement, vérifiez le raccordement à la prise AV2 du téléviseur. Vérifiez que le câble Q-Link utilisé est du type Q1 - Full Function - et que le magnétoscope est compatible à la technologie Q-Link, HiViewLink ou à une technologie équivalente. Veuillez vous renseigner auprès de votre revendeur pour les détails.
- Pour plus d'information sur la liaison Q-Link et l'équipement de connexion, reportez-vous aux pages 51, 55 et 58.



6 Il est recommandé de régler les commandes de l'image sur les niveaux de réglage standard dès que la procédure ATP est terminée. Pour ce faire, appuyez sur la touche **M** situés sous le volet de la télécommande.



7 Vous pouvez remarquer une légère inclinaison de l'image. La fonction de correction géométrique permet de régler ce problème en cas échéant.

Venez à l'abord que les procédures de téléchargement ATP et Q-Link sont terminées. L'écran ne devrait afficher aucun menu.

En appuyant les touches de la télécommande indiquées, accédez à l'option de menu Réglage Géométrique et suivez la procédure ci-dessous soigneusement pour avoir une explication complète du système de menus à l'écran, voir page 39.

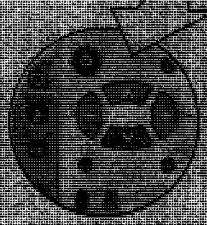
Appuyez sur le bouton menu CONFIGURATION.

Passer à l'option Géométrique.

Appuyez sur le menu Géométrique.

Régler l'angle de l'image si nécessaire.

Appuyez sur le bouton TV/AV pour quitter le menu **SETUP**.

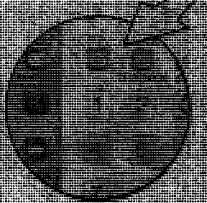


8 Si vous désirez connecter des amplificateurs et haut-parleurs externes, voir la page 25 et 61.

9 Si vous ne souhaitez brancher aucun amplificateur et haut-parleur externes, nous vous recommandons de désactiver le son **Surround**. Le son surround nécessite une source stéréophonie mono à 2 voies (gauche et droite). Lorsque l'effet **Surround** est inactive, certaines des fonctions supplémentaires appartenant à l'audio **SOUND** (consultez la page 40).

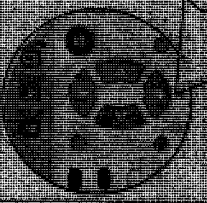
Appuyez sur le bouton de marche/arrêt du son Surround pour l'activer ou le désactiver. **Remarque:**

- Lorsque vous accédez au menu **Surround** (au moyen du menu **SOUND**), la fonction Surround est activée automatiquement.



10 Vous pouvez à présent regarder confortablement vos émissions.

Le récepteur vous permet de régler les deux fonctions de base:



Commandes de base: panneau avant et télécommande

Appuyez ici pour ouvrir le volet

Alimentation
SECTEUR/bouton
Marche/Arrêt

Témoin rouge
d'état de veille. Lorsque vous
utilisez la télécommande, cela
indique que le téléviseur a
reçu une commande

STR (mémorisation normalisée)
Permet de mémoriser les
paramètres de réglage des
fonctions

F (sélection des fonctions)

Affichage des fonctions sur l'écran, utiliser de façon répétée pour sélectionner les
fonctions: Volume, Contraste, Luminosité, Couleur, Netteté, Teinte (en mode NTSC),
Graves, Aiguës, Balance, Configuration et Correction géomagnétique

Touche MARCHE/ARRÊT d'état de veille
Mise à l'état de veille du téléviseur

Touches de menu
Pour accéder aux menus Image,
Son et Configuration (page 38)

Touche État
Affichage de la position du programme, du
nom du programme, du numéro de canal,
de l'heure, du mode MPX, Mode Balayage,
Système de réception, du mode Aspect et
du tableau des programmes.

Boutons Télétexte (page 53)

Touche Enregistrement TV direct
(page 51)

Surround Oui / Non (page 56)

Touche de commande Aspect
(page 47)

Touche de Multi-window
(page 49)

Accès direct aux canaux pendant
l'utilisation normale du téléviseur ou à
partir des menus Réglage, Edition de
programme ou Configuration manuelle,
appuyez et entrez le canal voulu à l'aide
des touches numériques.

Bouton N (normaliser)
Remet toutes les valeurs à leur niveau
par défaut

STR (mémorisation normalisée)
Enregistre les paramètres actuels en tant que
paramètres normalisés sur les menus **IMAGE** et **SON**.
Enregistre certaines valeurs des menus Réglage et
Programme sélection, confirme le début de l'ATP.

Commutateur TV/AV (page 58)

Augmente ou diminue la position de
programme d'une unité.
Lorsqu'une fonction est déjà affichée,
appuyez pour augmenter ou diminuer
d'une unité la fonction sélectionnée.
En mode Veille, allume le téléviseur.

Prises audio/vidéo
RCA (page 58)

Prise S-VHS (page 58)

Prise casque (page 58)

Coupure du son

Curseurs permettant les sélections
et réglages

Sélection entre modes téléviseur et
entrée Audio/Vidéo
(page 58)

Boutons colorés utilisés pour les fonctions
Aspect (voir page 47), les fonctions
Édition des programmes (voir page 43),
les fonctions Télétexte (voir page 53) et
la sélection AV (voir page 58)

Fonctions Multiwindow (Fenêtres
multiples) (page 49)

Bouton Pause (page 50)

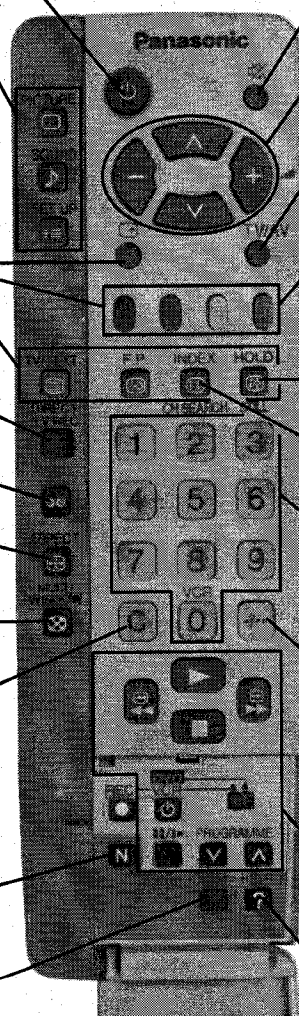
Bouton de recherche des chaînes
(page 50)

Touches de changement de
programme/chaîne (0-9) et
touche Télétexte (page 53).
En mode Veille, allume le téléviseur.

Sélection des chaînes à deux chiffres
(10 - 99) à l'aide des touches numériques

Touches magnétoscope /
Lecteur de disques DVD
(page 52)

Touche Help (Aide).
Démonstration du fonctionnement des
menus sur écran



Utiliser les menus sur écran

De nombreuses fonctions disponibles sur ce récepteur peuvent être contrôlées sur les menus affichés à l'écran. Utilisez la télécommande comme indiqué ci-dessous pour accéder et régler les fonctions selon vos souhaits.

Les touches **IMAGE**, **SON** et **SETUP** sont utilisées pour ouvrir les menus principaux et pour revenir au menu précédent.

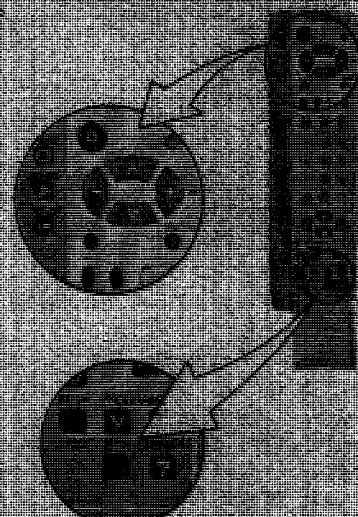
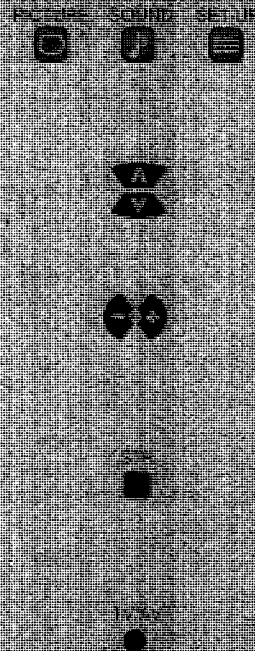
Les touches de curseur haut et bas permettent de déplacer le curseur vert émetteur sur les menus.

Les touches gauche et droit permettent d'accéder aux menus de régler les niveaux ou de sélectionner les différentes options.

Le bouton **STOP** est utilisé en conjonction avec plusieurs fonctions pour annuler des valeurs après avoir fait des modifications ou bien des options.

Le bouton **TV-AV** permet de sortir du système de menu et de revenir à l'écran TV normal.

RECEIVE SOUND SETUP



Une fenêtre d'aide à l'écran est affichée à une question qu'un menu apparaît sur le récepteur. Cette fenêtre d'aide indique les touches à utiliser pour des questions de navigation dans le menu indiquant comment la combinaison des fonctions des boutons pré-définies.

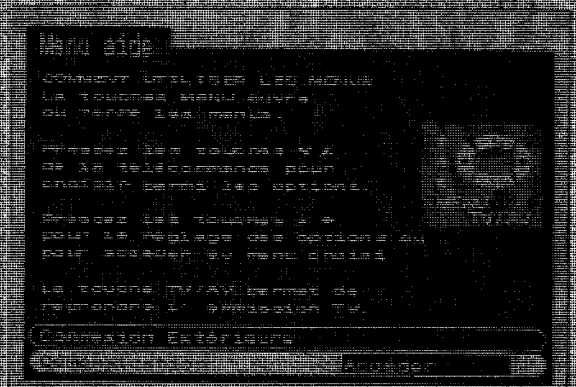
Notes:

- Si la touche **HELP** est activée alors qu'un menu est affiché, la boîte d'instructions sera activée. Appuyez à nouveau sur la touche **HELP** pour quitter la boîte d'instructions.
- La fenêtre d'aide n'est pas illustrée dans les images des menus dans ce guide, uniquement par manque de place.

AIDE À L'ÉCRAN Boîte d'instructions illustrée



HELP





Appuyez sur le bouton menu IMAGE

Passez à l'option choisie

Réglez l'option choisie ou accédez au menu choisi

Appuyez sur le bouton **TV/AV** à tout moment pour revenir à la télévision

Lorsque vous appuyez sur le bouton STR après avoir réglé une fonction, cette valeur est enregistrée comme valeur par défaut (elle remplacera la valeur réglée en usine)

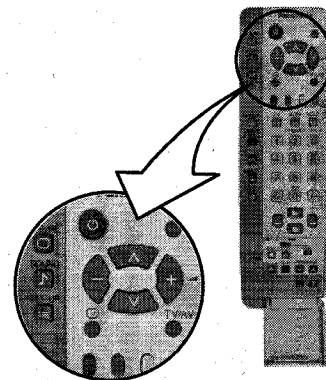
PICTURE



TV/AV



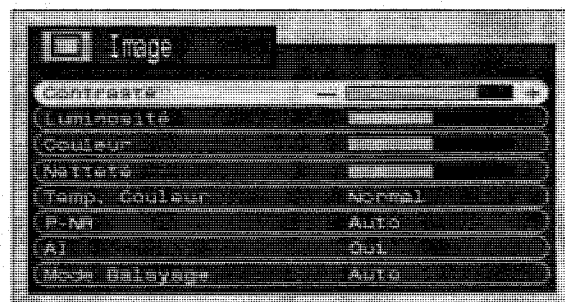
STR

**Contraste**

Augmentez ou diminuez le niveau de ces options selon votre préférence.

Luminosité**Couleur****Netteté****Teinte**

Lorsqu'une source de signal NTSC est connectée au téléviseur, vous pouvez régler le ton de l'image selon votre préférence.

**Temp. Couleur**

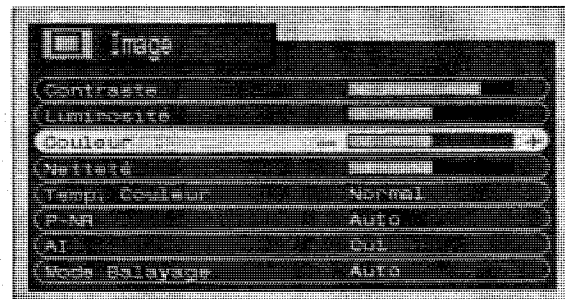
Vous permet de régler la température des couleurs de l'image. Vous avez le choix entre Froid, Normal et Chaud.

P-NR

Réduit automatiquement les interférences sur l'image.

AI

Analyse automatiquement l'image entrante et la traite pour offrir un contraste amélioré et une profondeur de champ optimale.

**Mode Balayage**

Vous permet de choisir la méthode de renouvellement de l'image :

En mode Auto le logiciel du téléviseur choisira le meilleur mode pour le signal actuel; 100Hz donnera une image stable pour la plupart des signaux. Nous vous recommandons de régler Mode balayage sur Progressif lorsque vous regardez une transmission PAL 60 ou NTSC.

Note:

- Lorsque vous regardez une transmission PAL (autre que PAL 60) alors que Mode balayage est réglé sur Progressif, l'écran scintille. Cela est normal.



Menu son

Appuyez sur le bouton de menu **SON**

Placez l'icône choisie

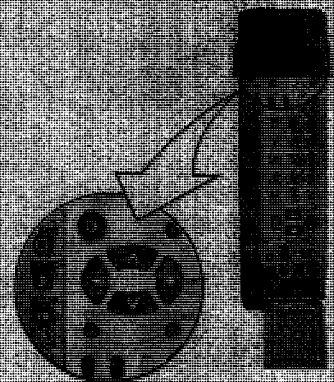
Régulez l'option choisie ou accédez au menu ci-dessous

Appuyez sur le bouton **TV/AV** à tout moment pour revenir à la télévision

Lorsque vous appuyez sur le bouton **STR** après avoir réglé une fonction, sa valeur est enregistrée de cette valeur par défaut toute fois remplacée à la valeur réglée en usine.

Certains paramètres sont disponibles uniquement lorsque la fonction Surround est activée.

Appuyez sur les boutons Surround pour basculer entre Oui et Non



Volume Vous permet de définir le volume de sortie.

Grave Augmente ou diminue le niveau pour rendre le son plus ou moins grave.

Aigu Augmente ou diminue le niveau pour rendre le son plus ou moins aigu.

Balaise Lorsque la fonction Surround est désactivée, vous pouvez régler la balaise sonore entre le haut et le bas sur droit et gauche selon votre position d'écoute.

Ecouteurs Pour être réglé indépendamment des haut-parleurs, ce paramètre permet d'éviter un mauvais réglage lorsqu'une image est diffusée et lorsque vous êtes en mode image. Le casque retient le son du programme sans la fonction gauche et droite actuelle du programme. Lorsque vous utilisez cette fonction, la bande double bande son du programme dans la bande principale est non pas affectée par les réglages de l'écouteur.

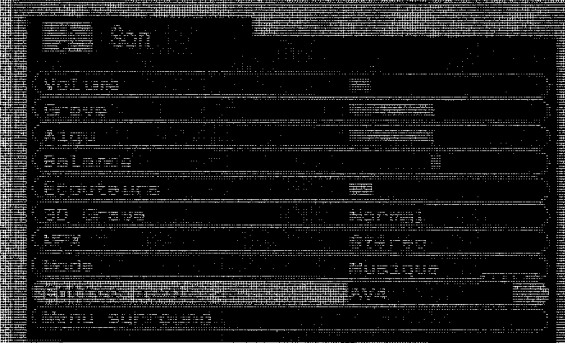
3D Grave Choisissez Oui/Non ou Comp. Non active la sortie du 3D grave. Normale donne une basse moyenne ainsi que Comp. donne une basse basse normale.

MPX Généralement réglé sur Stereo, mais dans le cas d'une transmission, mais la réception se fait par satellite ou si le service n'est pas disponible. MPX vous permet également de sélectionner Mono, M1 et M2 si le signal transmis est Mono.

Mode Lorsque la fonction Surround est désactivée, vous pouvez sélectionner la qualité de son lorsque vous regardez de la télévision ou de la voix en sélectionnant le mode approprié. Musique ou Vox.

Entree audio Si vous n'avez pas connecté de matériel audio numérique, choisissez Non. Si vous avez connecté un source audio numérique, comme un lecteur DVD par exemple, ce matériel sera généralement reconnu automatiquement l'un des ports So. So pour l'image et le son par exemple d'un lecteur DVD réglé en AV1. Audio Numérique vous permet de sélectionner l'entrée de son de la page Sound (vous pouvez aussi régler l'entrée audio numérique). Sélectionnez AV1, AV2, AV3, AV4 (par exemple, si vous avez un lecteur DVD connecté à la prise AV2 avec un câble optique connecté pour l'entrée audio, il faudrait sélectionner AV2). Voir page 28 à 33 pour avoir les détails des connexions.

Menu surround Menu du menu Surround, ou vous pouvez modifier les valeurs relatives au système audio, comme défini aux pages 28 à 31.





Appuyez sur le bouton menu CONFIGURATION

Passez à l'option choisie

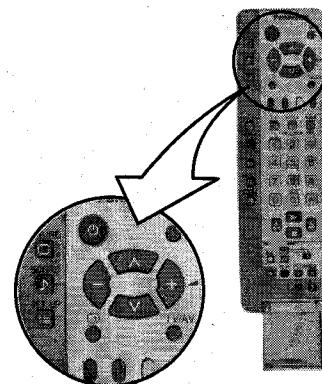
Réglez l'option choisie ou accédez au menu choisi

Appuyez sur le bouton **TV/AV** à tout moment pour revenir à la télévision

SET UP



TV/AV

**Sort.AV2**

Offre un choix de signaux à envoyer à la fiche AV2 Scart. Cette sélection s'opère entre l'écran actuel du téléviseur, le signal d'entrée **AV1/AV3/AV4** ou le **moniteur**, c.-à-d. l'image affichée à l'écran.

Télétexte

Vous permet de choisir le mode FLOF ou LIST Page 53.

Minuterie veille

Vous permet d'éteindre le téléviseur à un moment prédéfini allant de 0 à 90 minutes par intervalles de 15 minutes.

Réd. Scint.

Vous permet de contrôler le scintillement de l'image. Choisissez Dynamique pour activer la compensation des mouvements, pour régulariser l'image et faire disparaître les scintillements. Choisissez Normal pour corriger le scintillement de l'image lorsqu'il est peu important, ou si vous constatez l'apparition de légères images secondaires quand vous utilisez la fonction Dynamique. Choisissez Non si vous ne voulez avoir aucune réduction du scintillement. Ce choix convient particulièrement bien à certaines émissions.

Q-Link

Vous permet d'activer ou de désactiver la communication de données entre ce téléviseur et un magnétoscope compatible. Page 51.

Strobe

Vous permet de prendre une série de « photos » d'écrans (l'arrivée d'une course par exemple). Page 50.

Langue de texte

Sélectionnez le jeu de caractères afin d'avoir tous les caractères nécessaires pour le texte des pages télétextes (par exemple, caractères cyrilliques etc.)

Mode Langues

Quest: anglais, français, allemand, grec, italien, espagnol, suédois, turc

Est1: tchèque, anglais, estonien, letton, roumain, russe, ukrainien

Est2: tchèque, anglais, allemand, hongrois, letton, polonais, roumain

Réglage

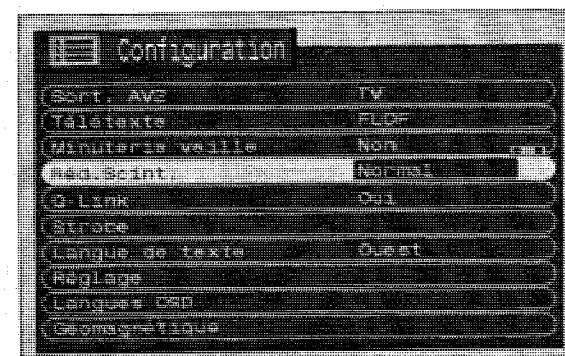
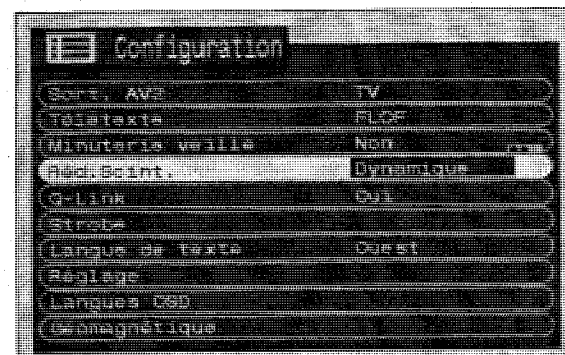
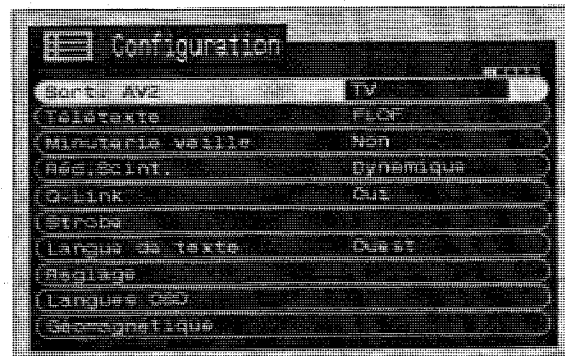
Donne accès à de nombreuses autres fonctions, y compris Programme sélection et ATP. Page 42.

Langues OSD

Lorsque vous installez le téléviseur pour la première fois, la langue d'affichage à l'écran est définie selon votre choix de pays. Langues OSD vous permet de modifier la langue utilisée pour les affichages à l'écran.

Géomagnétique

Si vous remarquez un léger déséquilibre de l'image ou si l'écran comporte des zones colorées aux angles, utilisez cette fonction pour les éliminer. Voir Étape 6, page 36 (Guide de mise en route rapide).



Menu réglages - Présentation générale

Appuyez sur le bouton menu CONFIGURATION

Appuyez sur le bouton menu Réglage

Appuyez sur le bouton menu Réglage

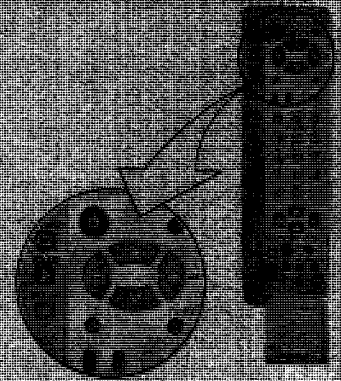
Appuyez sur le bouton menu Réglage

Appuyez sur le bouton menu Réglage ou appuyez sur le bouton menu Réglage

Appuyez sur le bouton TV/AV à tour de rôle pour naviguer dans la télévision

Appuyez sur le bouton SOURCE après avoir réglé une fonction dans un menu. La valeur actuelle sera enregistrée et la valeur par défaut sera remplacée par la valeur actuelle.

OSD



Programme sélection

Cette fonction permet de personnaliser vos programmes (ajouter ou supprimer une position, par exemple). Page 43

Recherche auto

Cette fonction de recherche automatique du récepteur. Elle se déclenche lorsque vous appuyez sur la touche de recherche auto et que vous allez recevoir votre récepteur sur les chaînes locales. Page 45

Réglage manuel

Cette fonction permet de régler manuellement la position de chaque programme. Page 46

Réglage fin

Utilisez cette option pour apporter des modifications mineures au réglage d'une chaîne. Par exemple lorsque les caractéristiques de la chaîne ne sont pas satisfaisantes.

Système couleur

Cette fonction permet de sélectionner la norme de transmission couleur pour le signal.

Correction volume

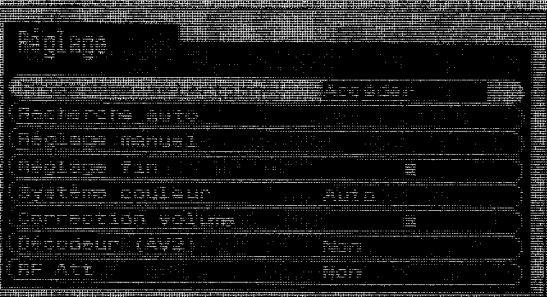
Cette fonction permet de régler le volume de chaque signal. Utilisez cette fonction si le volume varie de façon inégale d'une chaîne à l'autre. Sélectionnez le volume d'une chaîne pour l'ajuster. Appuyez sur la touche d'ajuster. Vous pouvez aussi régler le volume manuellement à l'aide de la commande de chaîne.

Decodage (AV2)

Cette fonction permet d'utiliser cette option lorsque le décodeur est branché sur AV2. Réglez sur la position "AV2" et sauvegardez votre configuration. À chaque fois que cette position de réception est sélectionnée, le décodeur AV2 est configuré pour traiter les signaux reçus. Lorsque le décodeur AV2 est branché sur AV1, la fonction AV2 est désactivée.

BF Off

Cette fonction est utilisée pour sélectionner la fonction BF Off lorsque vous recevez un signal. Lorsque vous recevez un signal, la présence de deux canaux de réception provoque parfois une interférence de l'image. Réglez cette option sur "On" pour atténuer la force du signal de la source de programme en cours de manière à supprimer toute interférence. Appuyez sur la touche "On" afin que le signal soit atténué à chaque fois que cette position de programme est sélectionnée.



Menu réglages - Programme sélection

Appuyez sur le bouton menu CONFIGURATION

Passez à l'option menu Réglage

Accédez au menu Réglage

Passez à l'option Programme sélection

Accédez à Programme sélection

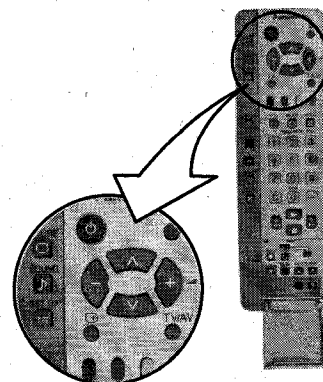
Passez à la position de programme choisie (par exemple Prog. 3)

Faites les changements nécessaires, par exemple donner un autre nom à une chaîne (voir la procédure adaptée ci-dessous)

Appuyez sur le bouton **TV/AV** à tout moment pour revenir à la télévision

Lorsque vous appuyez sur le bouton STR après avoir réglé une fonction, cette valeur est enregistrée comme valeur par défaut (elle remplacera la valeur réglée en usine).

SET UP



TV/AV



STR



Ajouter / supprimer une chaîne

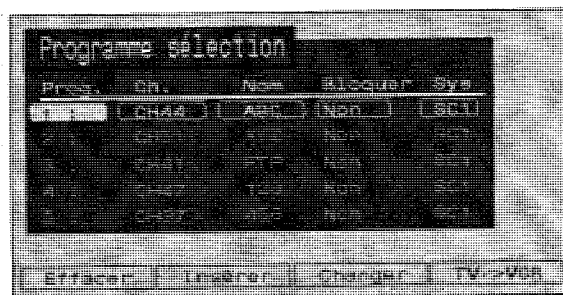
Vérifiez que le curseur se trouve bien dans la colonne Prog.



Appuyez sur le bouton vert pour ajouter une chaîne à la position, ou bien le bouton rouge pour supprimer une chaîne.



Appuyez à nouveau sur le même bouton pour confirmer votre décision.



Déplacer une chaîne

Vérifiez que le curseur se trouve bien dans la colonne Prog.



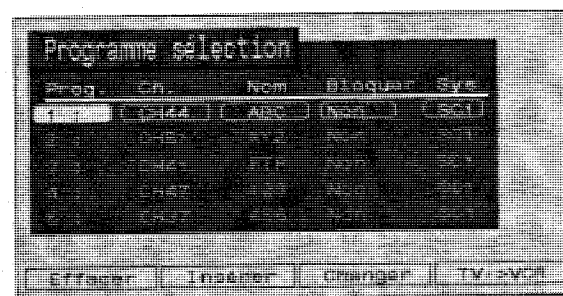
Appuyez sur le bouton jaune.



Choisissez la nouvelle position de la chaîne



Appuyez à nouveau sur le bouton jaune sur l'écran pour confirmer votre décision



Régler une chaîne

Passez à la colonne Chaîne



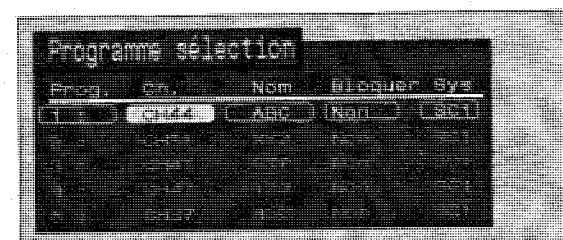
Augmentez ou diminuez le numéro de la chaîne (vous verrez le téléviseur se régler sur le nouveau numéro lorsque vous le modifiez) ou bien utilisez le bouton C pour Accès direct aux chaînes (voir page 37)



STR



Appuyez sur STR pour enregistrer ce changement



Menu réglages - Programme selection

Remplacer une chaîne

Poser la main sur le bouton



Choisissez le nouveau canal. La liste de programmes de la zone de sélection des chaînes se met à jour.



Poser la main sur le bouton



Confirmez l'écran de changement complet du nom



Appuyez sur [Retour] en sélectionnant le nouveau nom



Programme selection

Prog.	Ch.	Nom	Blocage	Sys
1	CANAL 4	FRANCE 4	FERME	ISDVI
2	CANAL 5	FRANCE 5	FERME	ISDVI
3	CANAL 6	FRANCE 6	FERME	ISDVI
4	CANAL 7	FRANCE 7	FERME	ISDVI
5	CANAL 8	FRANCE 8	FERME	ISDVI
6	CANAL 9	FRANCE 9	FERME	ISDVI
7	CANAL 10	FRANCE 10	FERME	ISDVI
8	CANAL 11	FRANCE 11	FERME	ISDVI
9	CANAL 12	FRANCE 12	FERME	ISDVI
10	CANAL 13	FRANCE 13	FERME	ISDVI
11	CANAL 14	FRANCE 14	FERME	ISDVI
12	CANAL 15	FRANCE 15	FERME	ISDVI

FRANCE 4

FRANCE 4

FRANCE 4

Verrouiller une chaîne

Vous pouvez verrouiller une chaîne pour empêcher d'autres personnes d'accéder à elle.

Poser la main sur le bouton



Choisissez une chaîne à verrouiller au menu



Appuyez sur [STOP] pour affecter la nouvelle valeur



Note

- Lorsque vous choisissez une chaîne à verrouiller, les chaînes de ce type sont affichées dans la liste de chaînes. Utilisez les touches [Canal] et les touches numérotées de la télécommande pour sélectionner les chaînes.

Programme selection

Prog.	Ch.	Nom	Blocage	Sys
1	CANAL 4	FRANCE 4	FERME	ISDVI
2	CANAL 5	FRANCE 5	FERME	ISDVI
3	CANAL 6	FRANCE 6	FERME	ISDVI
4	CANAL 7	FRANCE 7	FERME	ISDVI
5	CANAL 8	FRANCE 8	FERME	ISDVI
6	CANAL 9	FRANCE 9	FERME	ISDVI
7	CANAL 10	FRANCE 10	FERME	ISDVI
8	CANAL 11	FRANCE 11	FERME	ISDVI
9	CANAL 12	FRANCE 12	FERME	ISDVI
10	CANAL 13	FRANCE 13	FERME	ISDVI
11	CANAL 14	FRANCE 14	FERME	ISDVI
12	CANAL 15	FRANCE 15	FERME	ISDVI

FRANCE 4

FRANCE 4

FRANCE 4

Configurer le système de lecture des chaînes

Vous pouvez modifier le système de lecture des chaînes.

Poser la main sur le bouton



Choisissez l'option de lecture des chaînes



Sélectionnez [Système de lecture des chaînes]

Appuyez sur [OK]

Sélectionnez [Système de lecture des chaînes]

Appuyez sur [OK]

Appuyez sur [Retour] pour sélectionner le nouveau système



Programme selection

Prog.	Ch.	Nom	Blocage	Sys
1	CANAL 4	FRANCE 4	FERME	ISDVI
2	CANAL 5	FRANCE 5	FERME	ISDVI
3	CANAL 6	FRANCE 6	FERME	ISDVI
4	CANAL 7	FRANCE 7	FERME	ISDVI
5	CANAL 8	FRANCE 8	FERME	ISDVI
6	CANAL 9	FRANCE 9	FERME	ISDVI
7	CANAL 10	FRANCE 10	FERME	ISDVI
8	CANAL 11	FRANCE 11	FERME	ISDVI
9	CANAL 12	FRANCE 12	FERME	ISDVI
10	CANAL 13	FRANCE 13	FERME	ISDVI
11	CANAL 14	FRANCE 14	FERME	ISDVI
12	CANAL 15	FRANCE 15	FERME	ISDVI

FRANCE 4

FRANCE 4

FRANCE 4

Préférences de lecture des chaînes au téléviseur

Vous pouvez configurer les préférences de lecture des chaînes au téléviseur. Les paramètres de lecture des chaînes sont disponibles dans le menu de réglage des chaînes au téléviseur. Consultez le manuel du téléviseur pour plus d'informations.

Appuyez sur [Menu] sur le téléviseur



Sélectionnez [Préférences de lecture des chaînes]. Les paramètres de lecture des chaînes sont disponibles dans le menu de réglage des chaînes au téléviseur. Consultez le manuel du téléviseur pour plus d'informations.

Appuyez sur [OK]. Les paramètres de lecture des chaînes sont disponibles dans le menu de réglage des chaînes au téléviseur. Consultez le manuel du téléviseur pour plus d'informations.

Appuyez sur [Retour]. Les paramètres de lecture des chaînes sont disponibles dans le menu de réglage des chaînes au téléviseur. Consultez le manuel du téléviseur pour plus d'informations.

TV-VCR EN COURSE

ATTENDEZ S.V.P.

Programme : 04

Télécommande non disponible

Menu réglages – Configuration automatique

ATP peut recommencer le réglage automatique de votre téléviseur. Cette fonction est utile si vous déménagez par exemple et si vous désirez régler votre téléviseur pour qu'il reçoive les chaînes locales.

Appuyez sur le bouton menu CONFIGURATION

SET UP



Passez à l'option Menu Réglage



Accédez au menu Réglage



Passez à ATP



Entrez dans le menu Configuration auto



Appuyez pour confirmer et commencer



Sélectionnez le pays



Note:

- Si vous passez à l'étape suivante, toutes les informations de réglage seront effacées (toutes les chaînes et leur position enregistrées dans la mémoire de votre téléviseur seront effacées pour permettre aux nouvelles valeurs d'être enregistrées).

Si vous quittez cette procédure à ce moment-là et avant la fin de l'ATP, aucune position de chaîne ne sera enregistrée. Recommencez et terminez la procédure ATP pour effectuer le réglage de votre téléviseur.

Appuyez sur le bouton pour lancer ATP



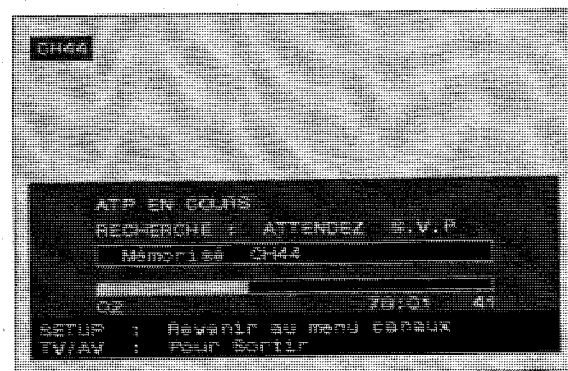
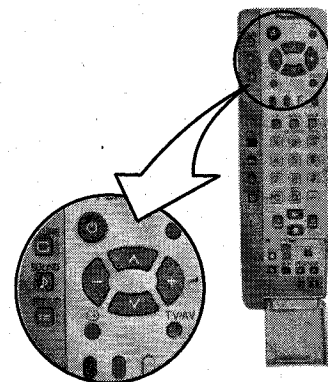
Le téléviseur va chercher, identifier et trier dans l'ordre les chaînes de télévision locales.

Si un magnétoscope compatible est connecté à la prise AV2, les paramètres des programmes seront transmis automatiquement au magnétoscope via la liaison Q-Link (page 51).

Une fois cette opération terminée, le téléviseur affichera la chaîne qui occupe maintenant la position 1.

Appuyez sur le bouton TV/AV à n'importe quel moment pour revenir à la télévision (lisez bien la Note de la procédure ci-dessus)

TV/AV



Menu réglages – Configuration manuelle

Vous pouvez maintenant commencer le réglage de chaînes individuelles.

Appuyez sur le bouton menu CONFIGURATION



Passez à l'option Menu Réglage



Accédez au menu Réglage



Pressez à Réglage manuel



Entrez dans le Réglage manuel



Sélectionnez la position de programme désirée



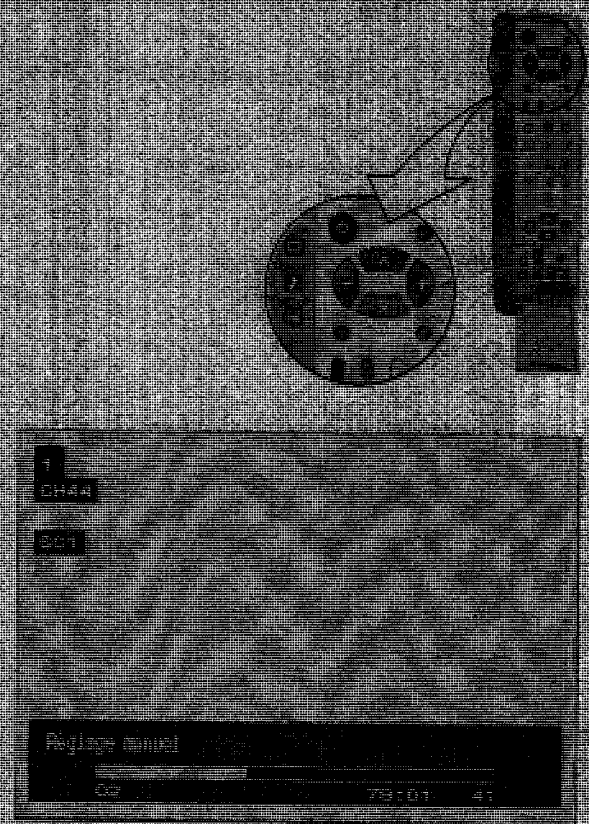
Commencez le réglage



Quand le processus de réglage est terminé, appuyez sur STR pour retourner à la position de la chaîne d'origine.



Appuyez sur le bouton TV/AV à l'instant quel moment pour revenir à la télévision.



Configuration manuelle (par le panneau avant)

Vous pouvez également régler les canaux du panneau de contrôle qui se trouve à l'avant de votre téléviseur pour régler chaque canal de manière manuelle.

Appuyez sur le bouton F pour sélectionner l'option du Menu Réglage.



Appuyez sur la touche pour



Appuyez sur la touche TV/AV pour sélectionner entre «Changer programme» / «Recherche» ou «Changer système TV».



Appuyez sur pour pour changer de position de programme / sélectionner la recherche ou changer le système TV.

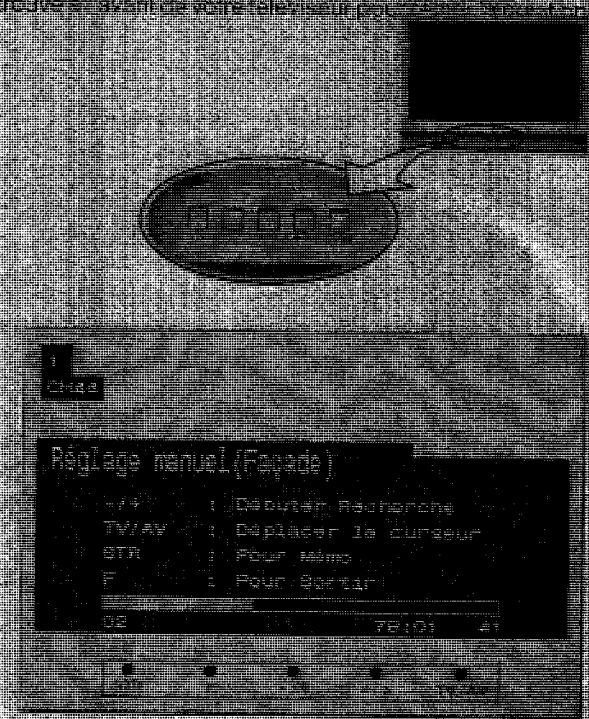


Quand le canal voulu est sélectionné, appuyez sur STR pour mémoriser la position de la chaîne existante.



Répétez la procédure ci-dessus pour régler chaque position.

Appuyez sur le bouton à l'instant quel moment pour revenir à la télévision.



Appuyez sur le bouton ASPECT pour vous déplacer entre les six options d'aspect : Panasonic Auto, 4 : 3 ; Zoom, S-Zoom, 16 : 9 et Élargi.

ASPECT

**Notes:**

- Si vous laissez Aspect sur Panasonic Auto, le logiciel du téléviseur détermine le meilleur rapport pour chaque programme. Afin de ne pas vous gêner, aucune information de mode n'est affichée pendant que cela se produit (c'est-à-dire qu'un programme peut débuter en mode 4:3 puis passer en mode Élargi). Il suffit d'appuyer sur le bouton ASPECT pour afficher les informations sur le mode à l'angle supérieur gauche de l'écran.
- Une image 16:9 a été utilisée pour illustrer tous les modes d'aspect décrits dans cette section.

Les touches de sélection à l'écran (qui correspondent aux quatre boutons colorés sur la télécommande) qui apparaissent pour certaines fonctions Aspect disparaissent après quelques secondes. Si vous désirez sélectionner une opération lorsque les touches ne sont pas affichées, appuyez sur le bouton ASPECT une fois de plus et les touches réapparaîtront.



Panasonic Auto

Panasonic Auto détermine le meilleur rapport d'aspect à utiliser pour afficher l'image que vous regardez. Une procédure en quatre étapes est utilisée pour déterminer si l'image affichée est une image grand écran.

Si Panasonic Audio détecte un signal grand écran, il passe en mode 16:9 grand écran. Si Panasonic Audio ne détecte pas de signal grand écran, l'image est affichée en mode Élargi ou 4:3.

Le texte affiché à l'écran indique comment Panasonic Audio a décidé du format à utiliser.

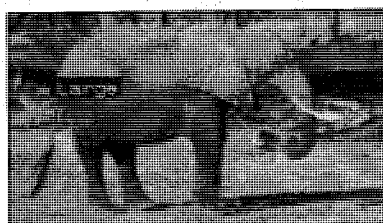
« LARGE » est affiché à l'angle supérieur gauche de l'écran si un signal d'identification grand écran (WSS) est identifié ou si un signal est trouvé sur une fiche Scart. Panasonic Audio passe alors en mode grand écran 16:9.

« Panasonic Audio » est affiché à l'angle supérieur gauche de l'écran si une bande noire en haut et en bas de l'image est détectée. Panasonic Audio choisit le meilleur format et élargit l'image pour remplir l'écran. Ce processus peut prendre plusieurs minutes selon les couleurs de l'image.

« Panasonic Audio » est affiché à l'angle supérieur gauche de l'écran et des touches rouges et vertes en bas de l'écran si aucune indication d'un signal grand écran a été identifiée. L'image est affichée en mode Élargi ou 4:3. Si l'image a un format standard 4:3 vous préférez peut-être la regarder sous son format d'origine. Les touches rouges et vertes qui apparaissent vous permettent de choisir entre affichage standard 4:3 ou mode Élargi. Si vous préférez, vous pouvez également sélectionner l'un ou l'autre des modes disponibles pour afficher l'image.

Notes:

- Si, en mode Panasonic Auto, la taille de l'image n'est pas satisfaisante lorsque vous passez des programmes en grand écran enregistrés sur votre magnétoscope, il se peut que la commande Alignement de votre magnétoscope ait besoin d'un réglage (consultez le manuel de votre magnétoscope).
- Les rapports d'aspect grand écran des films et programmes divers peuvent varier. Si les valeurs sont supérieures à une image standard 16:9, il se peut qu'une bande noire apparaisse en haut et en bas de l'écran.



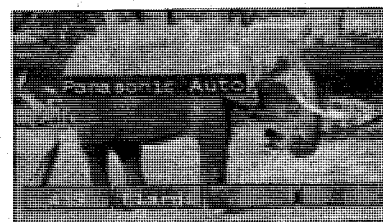
Panasonic Auto

« LARGE » est affiché à l'angle supérieur gauche de l'écran, Panasonic Auto passe au mode grand écran 16:9.



Panasonic Auto

« Panasonic Auto » est affiché à l'angle supérieur gauche de l'écran. Le meilleur format est choisi et l'image est agrandie pour remplir l'écran.



Panasonic Auto

« Panasonic Auto » est affiché à l'angle supérieur gauche de l'écran. L'image est affichée en mode Élargi ou 4:3, des touches rouges et vertes apparaissent vous permettant de choisir entre Élargi et 4:3.

Ajustage du format de l'image

43

43 affiche une image 4:3 sans sa barre 4:3 car elle est sans lettre. Les bandes noires seront visibles à l'écran et à la sortie d'image.



4:3

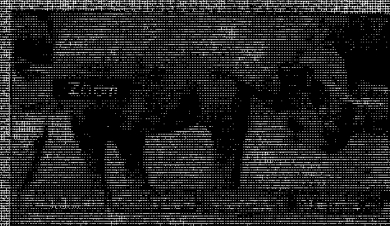
Zoom

Le mode Zoom agit sur la section centrale de l'image.

Appuyez sur le bouton rouge de vos jeux vidéo. L'image s'agrandit verticalement. Appuyez sur le bouton jaune de votre console pour zoomer horizontalement. Appuyez sur le bouton vert de votre console pour zoomer à la fois horizontalement et verticalement.



Zoom



Le bouton bleu est utilisé pour déplacer l'image vers le haut.

S-Zoom

S-Zoom étend l'image avec un zoom plus étendu que le mode Zoom.

Appuyez sur le bouton rouge de vos jeux vidéo. L'image s'agrandit verticalement. Appuyez sur le bouton jaune de votre console pour déplacer l'image verticalement.



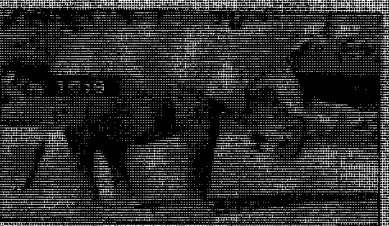
S-Zoom



Le bouton bleu est utilisé pour déplacer l'image vers le haut.

16:9

16:9 affiche l'image à sa taille maximale mais avec un léger arrondi.



16:9

Etargi

Utilisez le bouton de votre console pour agrandir l'image à plein écran. L'écran est occupé par l'image et les bandes noires de votre console sont visibles. L'image 16:9 sera étirée horizontalement pour qu'elle occupe tout l'écran car la largeur de l'image est visible unique sur tout l'écran gauche de l'écran.



Etargi

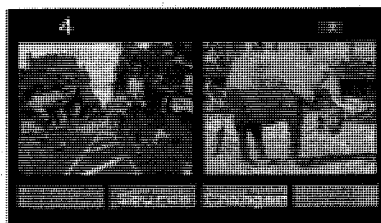
Appuyez sur le bouton FENÊTRES MULTIPLES (pendant que les touches de sélection sont encore affichées à l'écran) pour passer entre le programme actuel, la fonction image dans image, image hors d'image et image et image.

Les touches de sélection à l'écran (qui correspondent aux quatre boutons colorés de la télécommande) qui apparaissent pour les fonctions disparaissent en quelques secondes. Si vous désirez sélectionner une opération lorsque les touches ne sont pas affichées, appuyez sur le bouton FENÊTRES MULTIPLES une fois de plus. Les touches réapparaîtront.



Image et image

Permet d'afficher deux images en même temps. Appuyez sur le bouton vert pour sélectionner le contenu de la fenêtre de droite, pour passer de l'affichage d'une chaîne télévisée à l'affichage des sources AV. Pour modifier la chaîne télévisée : appuyez sur la touche verte jusqu'à ce que la chaîne actuellement sélectionnée apparaisse, puis utilisez la télécommande pour changer de chaîne (pendant que les touches de sélection sont toujours visibles à l'écran).



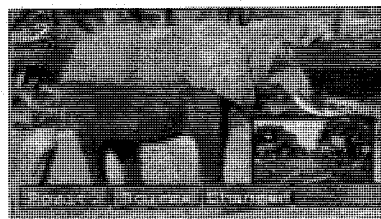
Mode image et image

Appuyez sur le bouton jaune pour échanger le contenu des deux fenêtres.

Utilisez la télécommande pour sélectionner une chaîne télévisée ou une source AV dans la fenêtre de gauche.

Image dans image

Permet d'afficher deux images en même temps. Appuyez sur le bouton vert pour sélectionner le contenu de la petite fenêtre, pour passer de l'affichage d'une chaîne télévisée à l'affichage des sources AV. Pour modifier la chaîne télévisée : appuyez sur la touche verte jusqu'à ce que la chaîne actuellement sélectionnée apparaisse, puis utilisez la télécommande pour changer de chaîne (pendant que les touches de sélection sont toujours visibles à l'écran).

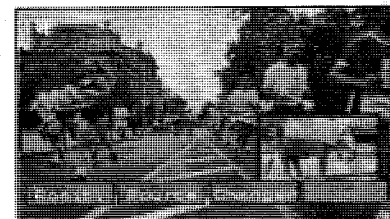


Mode image dans image

Appuyez sur le bouton rouge pour repositionner la petite image sur l'écran.

Appuyez sur le bouton jaune pour échanger le contenu des deux fenêtres.

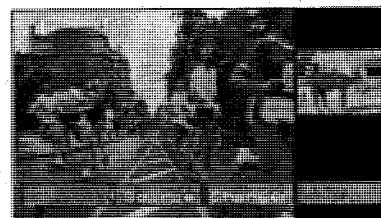
Utilisez la télécommande pour sélectionner une chaîne télévisée ou une source AV dans la fenêtre principale.



Les deux programmes ont été inversés, le programme de la petite fenêtre est devenu le programme principal.

Image hors d'image

Disponible uniquement en mode 4:3, cette fonction permet d'afficher deux programmes en même temps, comme image dans image. La différence est la manière d'afficher les deux programmes. Dans image dans image, la petite fenêtre apparaît à l'intérieur de l'image principale, alors que dans image hors d'image la petite fenêtre apparaît à la droite de l'image principale.



Mode image hors image

Appuyez sur le bouton vert pour sélectionner le contenu de la petite fenêtre, pour passer de l'affichage d'une chaîne télévisée à l'affichage des sources AV. Pour modifier la chaîne télévisée : appuyez sur la touche verte jusqu'à ce que la chaîne actuellement sélectionnée apparaisse, puis utilisez la télécommande pour changer de chaîne (pendant que les touches de sélection sont toujours visibles à l'écran).

Appuyez sur le bouton jaune pour échanger le contenu des deux fenêtres.

Utilisez la télécommande pour sélectionner une chaîne télévisée ou une source AV dans la fenêtre principale.

Recherche des chaînes

Appuyez sur le bouton **CHS** pour afficher des images de programmes et de chaînes sur toutes les chaînes disponibles. Les images sont affichées en série de gauche à droite sur la partie inférieure de l'écran en fonction de l'ordre numérique de la chaîne. Le programme actuel est affiché au centre de l'écran et n'est pas touché.

Le télécommande permet de faire la liste des chaînes enregistrées jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **BLOCQUER** pour interrompre la recherche ou sur le bouton **CHOISIR** pour quitter cette fonction.

Appuyez sur le bouton rouge pour sélectionner l'image et la chaîne l'une après l'autre.

Appuyez sur le bouton vert pour enregistrer la chaîne choisie et aller à l'écran.

Appuyez sur le bouton bleu pour regarder le programme en cours (à moins que le bouton **TELE** soit appuyé).



Recherche des chaînes

Image et texte

Appuyez sur le bouton **TELE TEXTE** pour passer du programme en cours au télétexte et à l'information image et texte. Image et texte vous permettent de voir le programme en cours en langage de télétexte. Cela s'applique.

Quand vous utilisez cette fonction, si vous appuyez sur la touche **TELE**, si vous désirez quitter le programme sifonné, appuyez sur le bouton **TELE TEXTE** pour revenir à l'information en cours. Ne déplacez pas le curseur vers d'autres chaînes.



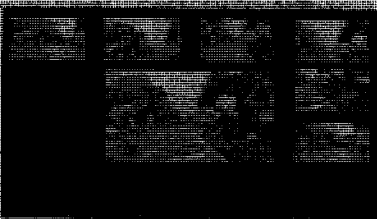
Mode TELETEXTE



Mode image et texte

Bloquer

Appuyez sur le bouton pour bloquer l'image. Appuyez de nouveau sur le bouton au programme en cours.



Mode Strobe

Le mode Strobe est une fonction qui fait que l'image s'allume et s'éteint.

Permet de régler un délai de temps (jusqu'à dix secondes) pour que l'image s'allume et s'éteigne. Les images s'allument et s'éteignent en fonction de la durée de la chaîne. Appuyez sur le bouton **TELE** pour revenir au programme en cours. Appuyez sur le bouton **BLOCQUER** pour bloquer l'image.

Pour utiliser Strobe, appuyez sur le bouton **BLOCQUER** sur la télécommande, appuyez de nouveau pour sélectionner le mode Strobe. Pour quitter la fonction Strobe et revenir au programme en cours, appuyez sur le bouton **BLOCQUER**.



Votre téléviseur est équipé de Q-Link. Q-Link, NEXTVIEWLINK et des technologies similaires permettent aux téléviseurs et magnétoscopes de communiquer, ce qui facilite l'enregistrement de programmes. Pour que le téléviseur et le magnétoscope puissent échanger des informations, les deux appareils doivent être équipés de cette technologie, et doivent être reliés par un cordon SCART (type à fonctions complètes) entre la fiche AV2 du téléviseur et la fiche appropriée du magnétoscope (Consultez le manuel du magnétoscope pour avoir des informations plus détaillées).

Q-Link permet à votre téléviseur de commander à un magnétoscope compatible d'enregistrer le programme qui se trouve à l'écran, quelle que soit la chaîne sur laquelle est réglé le magnétoscope. Pour utiliser Q-Link, vérifiez que l'option Q-Link est réglée sur Oui au menu CONFIGURATION:

Appuyez sur le bouton menu CONFIGURATION

Passez à l'option Q-Link

Vérifiez que l'option Q-Link est sur Oui

Appuyez sur le bouton **TV/AV** à n'importe quel moment pour revenir à la télévision

Appuyez sur le bouton ENREG. TV DIRECT

Notes:

- Si le magnétoscope est éteint, il s'allume automatiquement quand vous appuyez sur la touche DIRECT TV REC.
- Pour assurer des enregistrements vidéo corrects, le téléviseur et le magnétoscope doivent pouvoir échanger des informations sur les paramètres de réglage (page 44).
- Chaque fois que la fonction Configuration automatique (APP) est utilisée, les paramètres de réglage sont transmis au magnétoscope (page 45).
- Si vous désirez désactiver la fonction Q-Link à tout moment, suivez la procédure ci-dessus pour accéder à l'option de menu Q-Link, puis choisissez Non.

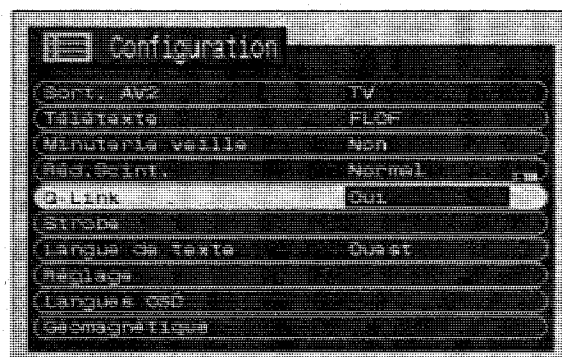
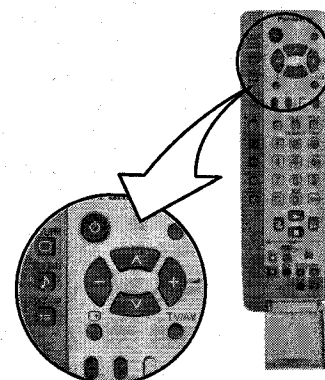
SET UP



TV/AV



DIRECT TV REC



Un message provenant du magnétoscope s'affiche sur l'écran du téléviseur pour indiquer ce qui est enregistré ou que l'enregistrement direct est impossible:

Magnétoscope enreg. prog. préreglé

Le magnétoscope enregistre le signal de programme de son propre tuner. Vous pouvez éteindre le téléviseur et laisser le magnétoscope enregistrer de la façon normale.

Source TV en cours d'enregistrement

Le magnétoscope est en train d'enregistrer l'émission retransmise par le téléviseur. Vous ne devez pas changer la position de programme ou éteindre le téléviseur : si vous le faites, le magnétoscope s'arrêtera automatiquement d'enregistrer et s'éteindra.

Pas d'enreg. – CASSETTE PROTEGEE

La languette de protection à l'arrière de la cassette vidéo a été enlevée.

Pas d'enreg. – CASSETTE NON INSEREE

Exemples d'autres messages pouvant être affichés.

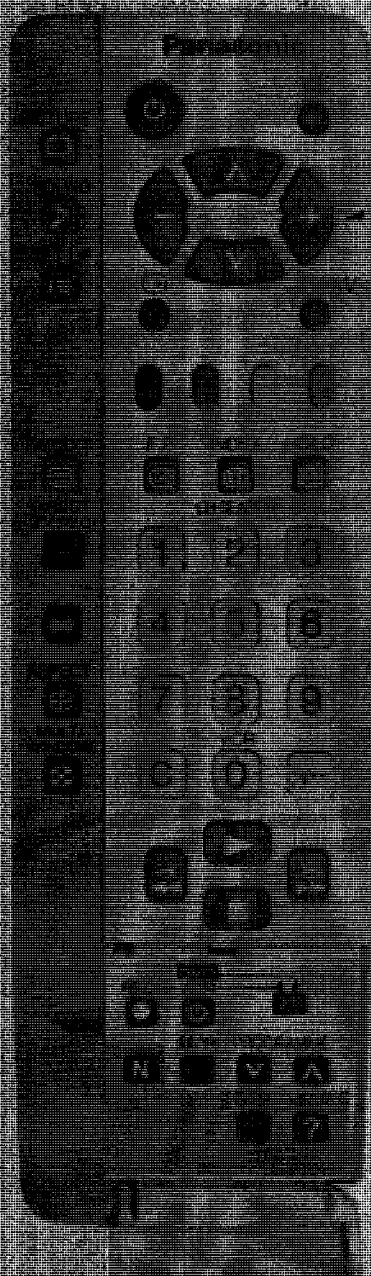
Pas d'enreg. – BANDE ENDOMMAGEE

Notes:

- Ces fonctions supplémentaires sont disponibles avec la liaison Q-Link de Panasonic:
 - Quand vous introduisez une cassette vidéo dans votre magnétoscope et que vous appuyez sur le bouton Marche du magnétoscope, le téléviseur se met automatiquement en marche et sélectionne l'entrée AV2 pour vous permettre de visionner la vidéo.
 - Si vous éteignez le téléviseur alors que le magnétoscope est en mode Arrêt, Avance rapide ou Rembobinage, le magnétoscope s'arrêtera automatiquement.
- Certains magnétoscopes ne supportent pas cette technologie. D'autres supportent certaines fonctions, mais pas toutes. Consultez le manuel du magnétoscope pour avoir des informations plus détaillées.
- Si la liaison Q-Link est inopérante, commencez par confirmer que le câble PERITEL utilisé est bien du type couvrant toutes les fonctions. Consultez votre revendeur pour vous informer.

Fonction magnétoscope/lecteur de vidéosques DVD

Cette fonctionnalité de lecture est associée avec certains magnétoscopes et lecteurs de vidéosques au format DVD. Dispositif Versatile Compatible Panasonic. Étant donné que certains magnétoscopes et lecteurs de vidéosques offrent des fonctions et des touches de commande complètes, veuillez consulter le manuel de l'appareil ou consulter un détaillant pour plus d'informations.



Etat de veille

Appuyez sur cette touche pour mettre le magnétoscope/lecteur de vidéosques à l'état de veille.
Appuyez à nouveau pour l'activer.



Touche magnétoscope/lecteur de vidéosques DVD

Utilisez cette touche pour passer de l'état de veille à l'état de lecture de la magnétoscope ou de lecture de vidéosques.



Lecture

Appuyez sur cette touche pour commencer la lecture vidéo.



Arrêt

Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture de vidéo.



Saut de page Avance rapide Visualisation

MAGNETOSCOPE Appuyez sur cette touche pour demander l'avance rapide. En mode Lecture, appuyez sur cette touche pour visualiser l'exemple en mode d'analyse rapide.

LECTEUR DVD Appuyez une fois sur cette touche pour sauter à la page suivante.



Saut de page Rembobinage rapide Visualisation

MAGNETOSCOPE Appuyez sur cette touche pour rembobiner la bande. En mode Lecture, appuyez sur cette touche pour visualiser à l'écran le mode de rembobinage rapide.

LECTEUR DVD Appuyez une fois sur cette touche pour sauter à la page précédente.



Arrêt sur image

Appuyez sur cette touche en mode Lecture pour obtenir l'arrêt sur image.

Appuyez de nouveau pour reprendre la lecture normale.



Desfilement

Appuyez pour augmenter ou diminuer la position de programme du magnétoscope.



Enregistrement

Appuyez sur cette touche pour enregistrer.

Fonction Télétex

- Les fonctions de Télétex varient selon les sociétés de radiodiffusion et ne sont disponibles que si la chaîne sélectionnée transmet le Télétex.
- En appuyant sur la touche Image en mode Télétex, la fonction de contraste affiche une barre de couleur cyan, appuyez sur ◀▶ pour modifier le réglage selon les besoins.
- En appuyant sur la touche Configuration en mode Télétex, les options de fonctions spéciales sont affichées en bas de l'écran.
- Appuyez le bouton Sound en mode Teletext pour afficher les fonctions de volume sous forme de barre verte. Appuyez sur ◀▶ pour effectuer les réglages requis.

En quoi consiste le mode LIST ?

En mode LIST, quatre numéros de page de couleurs différentes apparaissent en bas de l'écran. Chacun de ces numéros peut être changé et enregistré dans la mémoire du téléviseur.

En quoi consiste le mode FLOF ?

En mode FLOF, quatre sujets de couleurs différentes apparaissent en bas de l'image. Pour obtenir plus d'information sur l'un de ces sujets, appuyez sur le bouton coloré correspondant. Cette fonction permet d'obtenir rapidement des informations sur les sujets indiqués.

TV/TEXT



Mode TV/Télétex

Appuyez sur le bouton TÉLÉTEXTE pour passer du programme en cours au télétex et à la fonction image et texte. Image et texte vous permet de voir le programme en cours et une page de télétex côte à côte (voir page 50).



Sélection des pages

Les pages peuvent être sélectionnées de deux manières :

- Appuyez sur les touches de défilement pour accroître ou décroître le numéro de page d'une unité à la fois.
- En entrant le numéro de page à l'aide des touches 0 à 9 de la télécommande.

SET UP



Plein / Haut / Bas

Appuyez sur la touche CONFIGURATION pour afficher les fonctions spéciales, puis sur la touche **verte**.

Appuyez une nouvelle fois sur la touche **verte** pour agrandir la partie INFÉRIEURE de l'écran.

Appuyez une nouvelle fois pour revenir à l'affichage normal plein écran.

SET UP



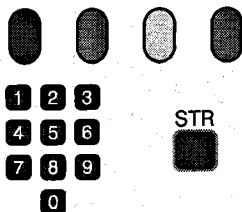
Révéler

Appuyez sur la touche CONFIGURATION pour afficher les fonctions spéciales, puis sur la touche rouge pour révéler les mots cachés, par exemple, les réponses aux pages de jeux. Appuyez de nouveau pour cacher les réponses.



Touches rouge / verte / jaune / bleue

En mode FLOF, ces dernières correspondent aux différents sujets de couleur. En mode LIST, elles correspondent aux différents numéros de pages colorées.



Mémoire de liste

En mode LIST, les quatre numéros de page peuvent être changés pour les positions de chaînes 1 - 25 seulement. Pour ce faire, appuyez sur l'une des touches de couleur et entrez le nouveau numéro de page.

Pressez et maintenez enfoncée la touche STR jusqu'à ce que les numéros de page changent de couleur.

HOLD

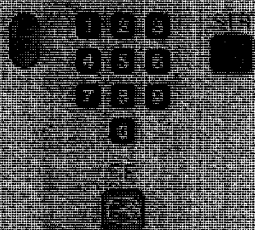


Maintien de la page

Appuyez sur la touche HOLD pour retenir la page Télétex lors de la consultation d'informations courant sur plusieurs pages. Appuyez de nouveau pour revenir à la mise à jour automatique.

Fonction Télétexte

Il n'est pas possible de recevoir des pages de télétexte en mode flash ni en mode normal. Mise à jour des sous-pages :



Page préférée FP

Cette fonction permet de mémoriser une adresse de la page d'informations Flash (en mode normal). Pour accéder à cette mémorisation, il est nécessaire d'être en mode flash et avoir la position de programme de l'écran réglée sur la chaîne. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner les télétextes. Appuyez sur la touche **FP** pour enregistrer le numéro de page souhaité. Appuyez sur la touche **FP** pour accéder à cette page.

Mise à jour

Appuyez sur la touche **REGLAGE** pour afficher les fonctions spéciales, puis sur la touche **Flash** pour afficher le menu de mise à jour. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le mode de mise à jour souhaité (normal ou flash). Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le numéro de page souhaité. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner la page. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash).

News Flash (Flash d'informations)

Pour voir une page de flash d'informations, appuyez sur la touche **Flash** ou sur la touche **CONFIGURATION** et sur la touche **jaune** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash). Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le numéro de page souhaité. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner la page. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash).

Update (Mise à jour)

Appuyez sur la touche **CONFIGURATION** et sur la touche **jaune** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash). Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le numéro de page souhaité. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner la page. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash).

Accès aux sous-pages

Pour accéder à un sous-page de télétexte pendant la lecture d'une page, il est possible d'accéder à un sous-page de télétexte pendant la lecture d'une page. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash). Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le numéro de page souhaité. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner la page. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash).

Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash). Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le numéro de page souhaité. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner la page. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash).

Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash). Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le numéro de page souhaité. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner la page. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash).

Remarques

- Si vous ne voulez pas que les quatre touches de sélection de source (Image, Vidéo, Vidéo et Vidéo) soient activées pendant que la page redonne, appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash). Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le numéro de page souhaité. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner la page. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash).
- Si vous avez réglé les fonctions de l'écran, appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash). Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le numéro de page souhaité. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner la page. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash).

Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash). Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le numéro de page souhaité. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner la page. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash).

Pour revenir au mode de fonctionnement TV normal, appuyez sur **TV TEXT**.

Index

En mode FLOP

Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash). Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le numéro de page souhaité. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner la page. Appuyez sur la touche **Flash** pour sélectionner le mode de mise à jour (normal ou flash).



Systemes audio Surround

La reproduction stéréophonique utilise normalement deux haut-parleurs : un à droite, un à gauche. Digital Theater Systems (DTS), Dolby Digital et Dolby Pro Logic Surround vont plus loin en ajoutant un haut-parleur central et d'autres canaux qui vous permettent de vous immerger dans le son et de créer des effets spéciaux.

Digital Theater Systems (DTS) / Dolby Digital

DTS et Dolby Digital divisent les informations de la bande son en 6 pistes audio séparées, qui sont envoyées aux haut-parleurs : cinq canaux de portée complète (surround gauche, centre, droite, stéréo gauche et droite) et un canal basses fréquences « 0.1 » (c'est-à-dire à portée limitée). Vous obtenez donc un son de superbe qualité lorsque vous lisez des bandes son encodées en DTS / Dolby Digital et quand vous avez connecté un système compatible de haut-parleurs à votre téléviseur.

La plupart des dialogues passent sur le canal central, qui met le dialogue en valeur tout en donnant l'impression qu'il vient directement de l'action à l'écran. Les canaux arrière droit et gauche séparés donnent un sens d'espace spectaculaire, et le son se déplace dans toutes les directions entre les haut-parleurs avant, central et arrière (par exemple une roquette décolle derrière vous sur la gauche et explose devant vous sur la droite). Le canal « 0,1 » Low Frequency Effects (LFE) renforce l'impact des sons de basse fréquence et des effets spéciaux que l'on ressent plus qu'on ne les entend (par exemple le bruit sourd des pas d'un dinosaure ou le grondement du tonnerre).

DTS et Dolby Digital sont tous deux des systèmes surround de haute qualité à 5 canaux mais leur différence se situe dans leur manière de décomposer et d'enregistrer les informations audio.

Ils sont également différents dans leur traitement des systèmes de haut-parleurs existants : Dolby Digital a été mis au point pour être compatible avec les systèmes précédents : Dolby Pro Logic et les systèmes stéréo conventionnels. DTS, par contre, se concentre sur le son surround haute qualité à 5 canaux et a choisi de ne pas développer de compatibilité avec les systèmes audio antérieurs.

Note:

- Le matériel externe est généralement connecté au téléviseur via l'une des prises Scart pour fournir des images et du son (par exemple un magnétoscope connecté à AV2). Pour recevoir une bande son encodée en DTS ou Dolby Digital à partir de matériel compatible (un lecteur DVD, un décodeur par exemple) vous devez également connecter un câble optique ou coaxial à l'une des fiches audio numériques du téléviseur. Consultez les pages 58 et 59 pour avoir les informations sur les connexions. Consultez également l'option Audio Numérique du menu SON à la page 40.

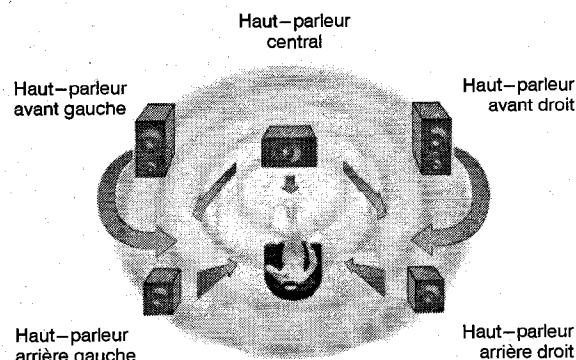
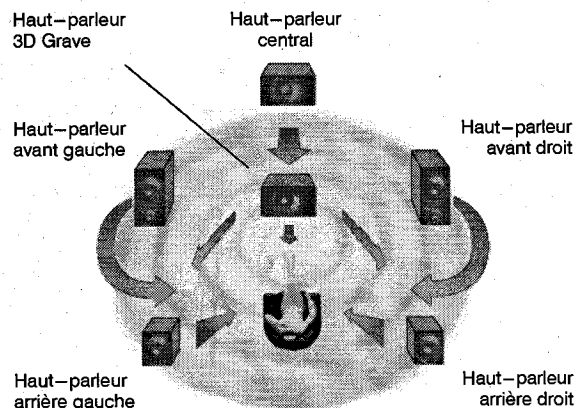
Dolby Pro Logic

La fonction Surround Dolby Pro Logic utilise quatre voies : gauche, droite, centre et une voie mono arrière, offrant une excellente reproduction de bandes codées Pro Logic lorsqu'un système de haut-parleurs compatible est relié à votre téléviseur. La plupart des dialogues passent sur le canal central, qui met le dialogue en valeur tout en donnant l'impression qu'il vient directement de l'action à l'écran. Le canal arrière est utilisé pour vous plonger dans une atmosphère et dans les effets spéciaux. La même piste est envoyée aux deux haut-parleurs arrière.

Comme Dolby Digital, Pro Logic est compatible avec les haut-parleurs stéréo.

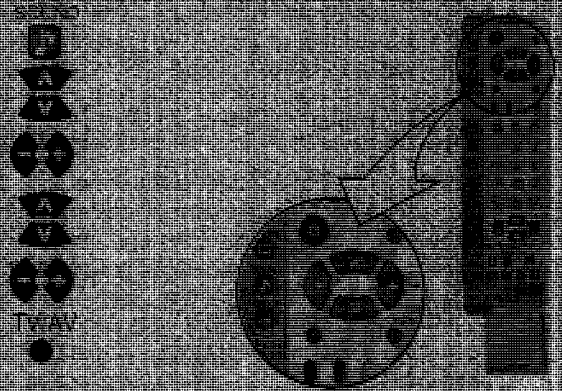
Notes:

- Pour obtenir les informations Pro Logic des programmes télévisés encodés en Pro Logic, vous devez pouvoir capter les transmissions en stéréo. Si votre région ne capte pas les transmissions en stéréo, les informations Pro Logic ne seront pas présentes dans les transmissions télévisées et le décodage Pro Logic produira uniquement une sortie sur le canal central.
- Consultez les pages 58 et 59 pour avoir les détails sur les connexions.



Menu Surround

- Appuyez sur le bouton de menu SC9
- Appuyez sur le bouton menu Surround
- Appuyez sur le bouton Surround
- Appuyez sur le bouton d'entrée
- Appuyez sur le bouton d'entrée ou appuyez sur le bouton d'entrée
- Appuyez sur le bouton TV/AV à tout moment pour revenir à la télévision



Si une entrée DTS (Dolby Digital) est détectée, les options de menu Surround prennent immédiatement le mode Surround n'est pas disponible. Vérifiez que l'option d'entrée DTS est sélectionnée sur le bouton d'entrée AV. Consultez la page 40 pour les détails. Un message s'affiche au centre de l'écran indiquant un signal de DTS (Dolby Digital) et comme un code à quatre chiffres apparaît sur le tableau de droite de la section 4.0 à 4.3. Une fois que le code est entré, le canal de graves est sélectionné, son contenu est diffusé. Le niveau de sortie de subwoofer peut être réglé ou le subwoofer peut être désactivé au moyen de l'option subwoofer du menu SC9. Consultez la page 40 pour plus d'informations.

Code	Sorties avant			Sorties arrière surround	
	Gauche	Droite	Centre	Centre	Droite
4.0	Canaux stéréoséparés				
4.1	Subwoofer				
2.0	✓	✓			
3.0	✓	✓	✓		
2.1	✓	✓		Subwoofer	
3.1	✓	✓	✓	Subwoofer	
2.2	✓	✓		✓	✓
3.2	✓	✓	✓	✓	✓

Volume

Le réglage de volume détermine le volume de sortie générale de mode Surround.

Mode Surround

Lorsqu'une entrée DTS (Dolby Digital) n'est pas détectée, cette option s'affiche. Choisissez Pro Logic ou Simul. Le mode choisi à ce stade détermine l'option de menu suivante.

Réglage HP

Lorsqu'une entrée DTS (Dolby Digital) n'est pas détectée, ou si Pro Logic est sélectionné en mode Surround, cette option de menu est Réglage haut-patentes, ce qui vous permet de choisir entre Normal, Phantom ou 2-Steps, comme décrit à la page 37.

Réglage simulate

Si Simul est sélectionné en mode Surround, cette option de menu est Réglage Simul, vous permettant de 500 et entre 0,000. Film ou d'audio, comme décrit à la page 37.

Niveau (HP)

Permet de régler le volume de chaque haut-parleur, comme décrit à la page 37.

Dist. devant

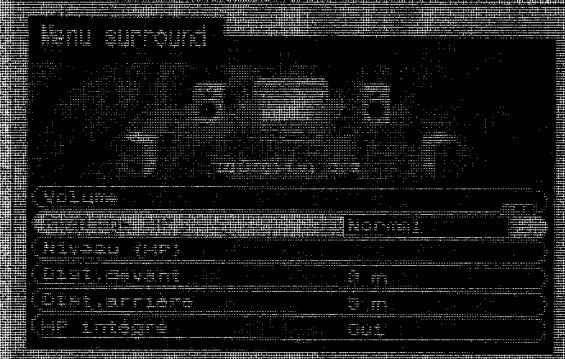
Normal le réglage de la distance de position d'écoute par rapport aux haut-parleurs avant.

Dist. arrière

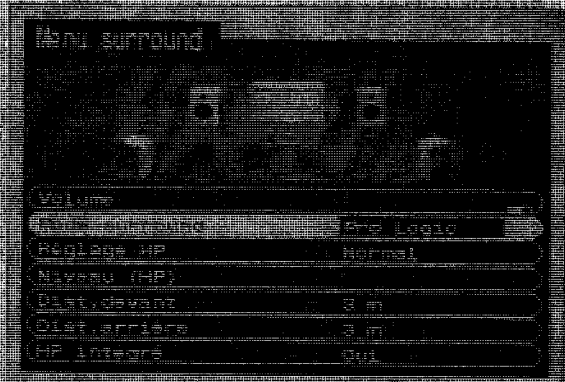
Permet de régler la distance entre la position d'écoute et les haut-parleurs arrière. Si les haut-parleurs arrière sont plus près de vous que le haut-parleur central, vous trouverez peut-être des « effets » de dialogue sur les haut-parleurs arrière. Vous devriez alors réduire le volume des haut-parleurs arrière.

HP intégré

Si vous n'avez pas connecté un haut-parleur central externe, choisissez Oui. Si vous désirez connecter un haut-parleur central externe, choisissez Non. Consultez la page 41 pour savoir plus les détails sur la connexion.



Si une entrée DTS (Dolby Digital) est sélectionnée, le menu Surround apparaît comme illustré ci-dessus. Le mode Surround n'est pas disponible.



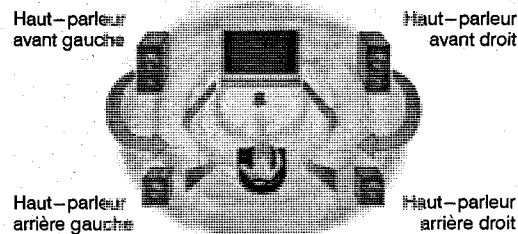
Si une entrée DTS (Dolby Digital) est sélectionnée, le menu Surround apparaît comme une autre option de menu.

Modes DTS / Dolby Digital et Pro Logic

Avec une entrée DTS / Dolby Digital, ou si Pro Logic est sélectionné en mode Surround, les trois modes de fonctionnement suivants sont disponibles pour le Réglage des haut-parleurs : Normal, Phantom, 3 Stereo.

Normal

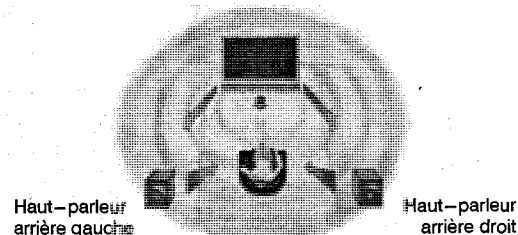
Si les haut-parleurs avant et arrière sont connectés, utilisez le mode Normal. Les informations sur le haut-parleur central seront fournies par les haut-parleurs internes gauche et droit du téléviseur. Avec une entrée DTS / Dolby Digital 5.1, les données subwoofer / LFE sont produites par le subwoofer interne du téléviseur. Si le haut-parleur interne est arrêté (voir page 56), et si vous utilisez un haut-parleur externe, ce haut-parleur doit être connecté avec des câbles RCA, via un amplificateur externe (sans quoi il ne produira aucun son). Voir page 61 pour avoir le détail des connexions.



Mode Normal

Phantom

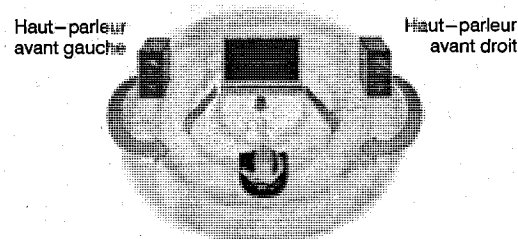
Si les haut-parleurs avant gauche et avant droit externes ne sont pas reliés, utilisez le **Phantom**. Les informations gauche, droite et centre seront maintenant produites par les haut-parleurs du téléviseur. Si vous décidez d'utiliser ce mode lorsque le haut-parleur interne est arrêté et les haut-parleurs gauche et droit connectés, ces derniers doivent être connectés par des câbles RCA, via un amplificateur externe (sans quoi ils ne produiront aucun son). Voir page 61 pour avoir le détail des connexions.



Mode Phantom

3 Stéréo

C'est le meilleur mode à utiliser si vous n'avez pas de haut-parleurs arrière. Lorsque vous utilisez ce mode, les données surround arrière gauche et arrière droite sont redirigées vers les haut-parleurs avant gauche et droit. Les informations centrales proviennent des haut-parleurs internes du téléviseur. Si le haut-parleur interne est arrêté (voir page 56) et si un haut-parleur central externe est utilisé, il doit être connecté au téléviseur avec des câbles RCA via un amplificateur externe (sans quoi il ne produira aucun son). Voir page 61 pour avoir le détail des connexions.



Mode 3 stéréo

Mode simulé

Les modes surround Simulé vous permettent d'avoir plusieurs types d'effets surround en imitant le son direct, que le public entend, et le son reflété par les murs de la pièce (plafond et sol dans une discothèque par exemple). Vous avez un choix de trois effets différents, qui reflètent chacun une atmosphère différente:

Réglage	Type de source	Effet
Disco	Musique disco, danse ou jazz	Une boîte de nuit pleine à craquer
Cinéma	Tous les films ou logiciels musicaux enregistrés sans Dolby Surround	Imite un enregistrement en son surround
StadE	Toute retransmission d'un événement sportif en direct	Un stade plein à craquer

Réglage de niveau des haut-parleurs

Le niveau de sortie de chaque haut-parleur dans les différentes options: Centre gauche, droite, Arrière gauche et Arrière droite doit être réglé lorsque vous occupez votre position d'écoute habituelle, pour obtenir les meilleurs résultats. Le niveau peut être réglé en utilisant le réglage du son du téléviseur ou le signal d'essai fourni.

Notes:

- Les options disponibles de réglage des haut-parleurs varient selon le mode utilisé.
- Si vous avez une entrée DTS / Dolby Digital 5.1 et si vous utilisez le subwoofer interne pour produire les données subwoofer / LFE, vous pouvez changer le volume du subwoofer / LFE en modifiant le réglage **Subwoofer** dans le **SOUND**. Consultez la page 40.
- Lors de l'utilisation d'un équipement stéréophonique externe, il est conseillé de régler le niveau des haut-parleurs en position intermédiaire.



Réglage du Niveau des haut-parleurs – mode Pro Logic

Connexions Audio / Vidéo

Vous pouvez également trouver des informations sur les vidéos. Les pages suivantes expliquent comment connecter des périphériques externes à votre téléviseur.

Lorsque vous souhaitez sélectionner la source de contenu vidéo pour afficher des images venant de l'extérieur :

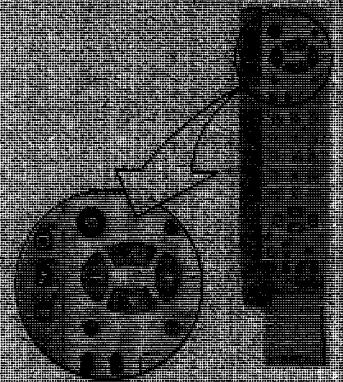
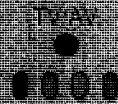
Appuyez sur la touche TV/AV

Appuyez sur la touche de sélection correspondante (TV ou AV) pour sélectionner la source et puis vous pouvez sélectionner l'appareil sur lequel vous voulez regarder. Par exemple, pour sélectionner AV2 si vous avez connecté un microscope à la fiche AV2 SCART.

Les touches de sélection disparaissent à l'écran après quelques secondes. Si vous devez sélectionner une entrée lorsque les touches ne sont pas affichées, appuyez sur la touche TV/AV une fois de plus et les touches réapparaissent.

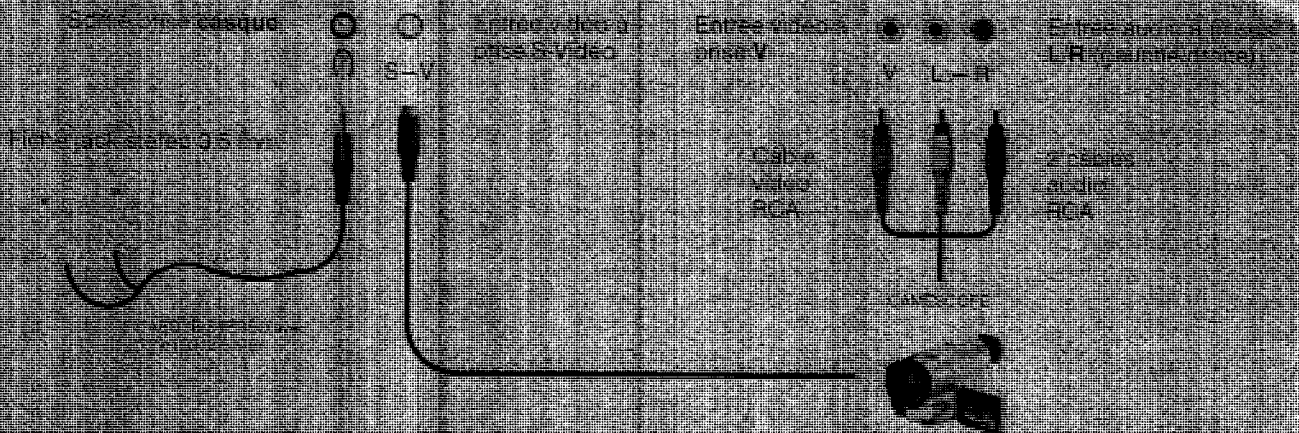
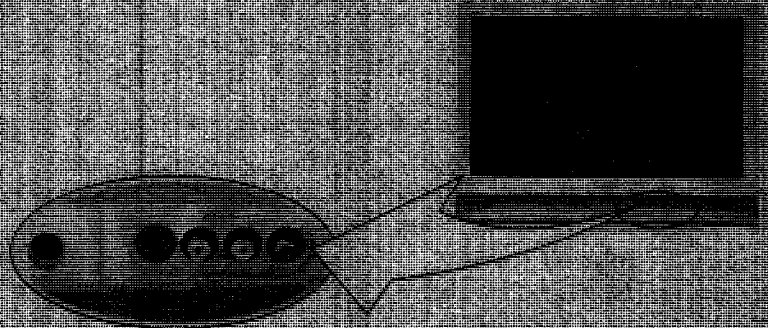
Notes

- Vous pouvez également sélectionner la source AV avec le bouton TV/AV qui se trouve sur le panneau de commande à distance de votre téléviseur.
- Lorsque vous sélectionnez TV/AV, passez les jusqu'à ce que vous arriviez à la source AV que vous désirez sélectionner.
- En mode AV, l'ouverture d'un des menus OSD et CONFIGURATION se fait par exemple, au menu CONFIGURATION, il n'y a pas de menu Configuration.



Prises arrière

Des amplificateurs et des options supplémentaires peuvent être connectés à l'arrière de votre téléviseur par une prise S-Video, des prises (AV3) une prise RCA Audio / Vidéo (AV3) et une prise pour casque.



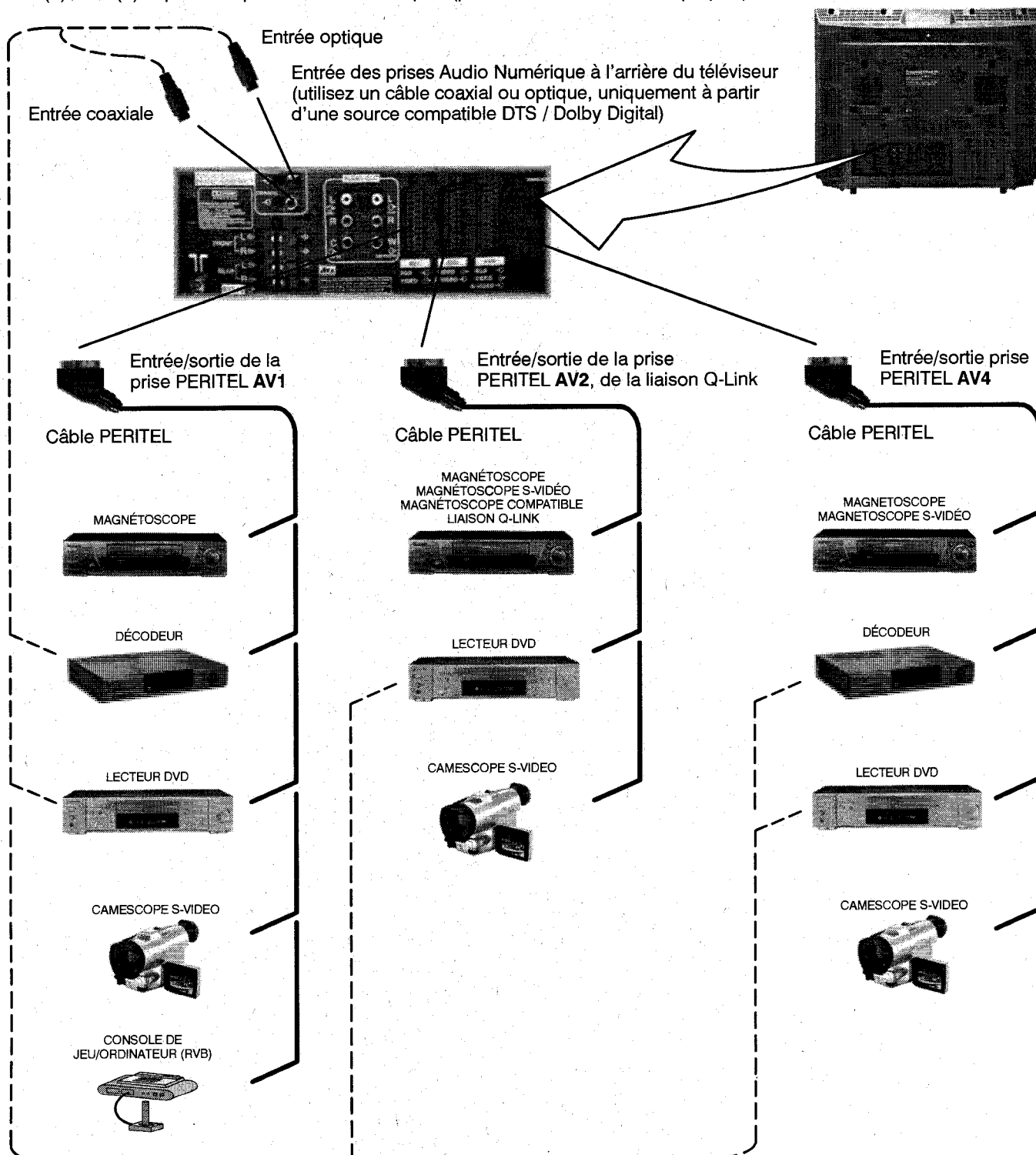
Notes

- Les câbles et les accessoires et les câbles représentés ne sont pas fournis avec le téléviseur.
- Pour des informations sur le câblage de la prise S-Video, voir en page 53.

Connexions Audio / Vidéo

Prises arrière

Des équipements supplémentaires peuvent être connectés à l'arrière de votre téléviseur par trois prises Scart 21 broches, AV1 / AV2(S) / AV4(S) et par deux prises audio numériques (pour entrées coaxiales et optiques).



Entrée des prises Audio Numérique à l'arrière du téléviseur (utilisez un câble coaxial ou optique, uniquement à partir d'une source compatible DTS / Dolby Digital)

Notes:

- L'équipement auxiliaire et les câbles représentés ne sont pas fournis avec ce téléviseur.
- Ne branchez pas d'ordinateur muni d'une sortie TTL (5 V) sur ce téléviseur.
- La prise AV2 à 21 broches peut également être utilisée comme sortie pour l'équipement audio/vidéo: détails page 41.
- Pour les informations sur le câblage de la prise Scart, voir en page 63.

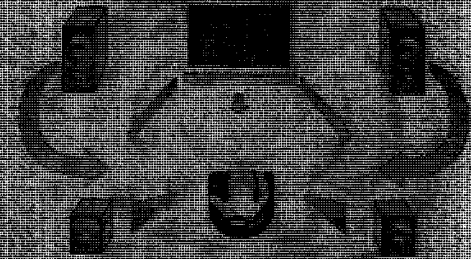
Connexions Audio / Vidéo

Les connexions de haut-parleur externe (EXTR) vous permettent de connecter votre système avec des haut-parleurs externes. Des connexions sont fournies pour les haut-parleurs avant et arrière.

Vous pouvez choisir par exemple de relier les haut-parleurs externes avant gauche et droit et les haut-parleurs surround arrière gauche et droit comme illustré ci-dessous.

Haut-parleur
avant gauche
(avant)

Haut-parleur
avant droit
(avant)



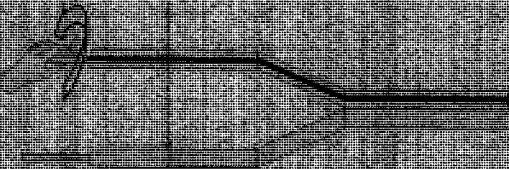
Haut-parleur
arrière gauche
(arrière)

Haut-parleur
arrière droit
(arrière)

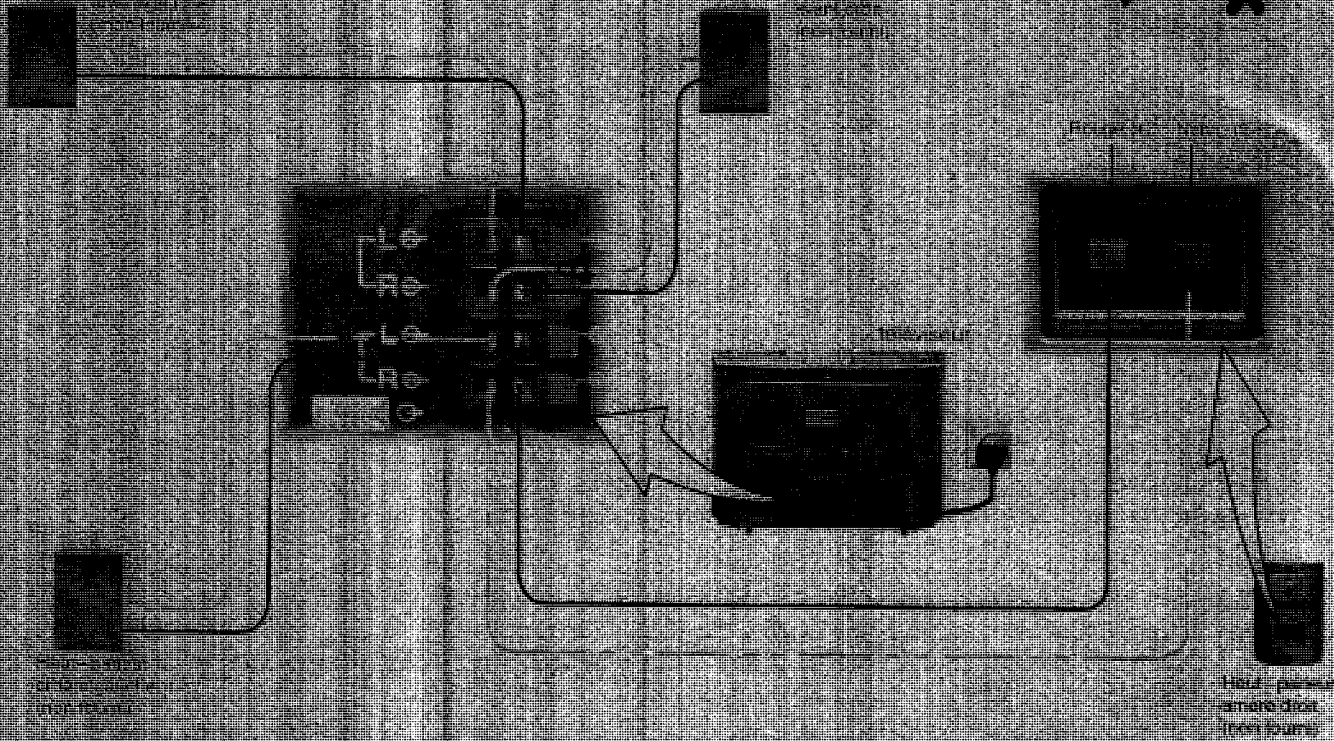
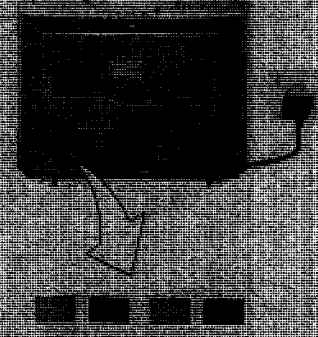
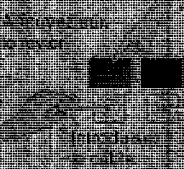
Connexion des haut-parleurs externes

Le téléviseur doit être arrêté lorsque vous connectez des haut-parleurs externes.

1. Placez les extrémités de cables dans les entrées.



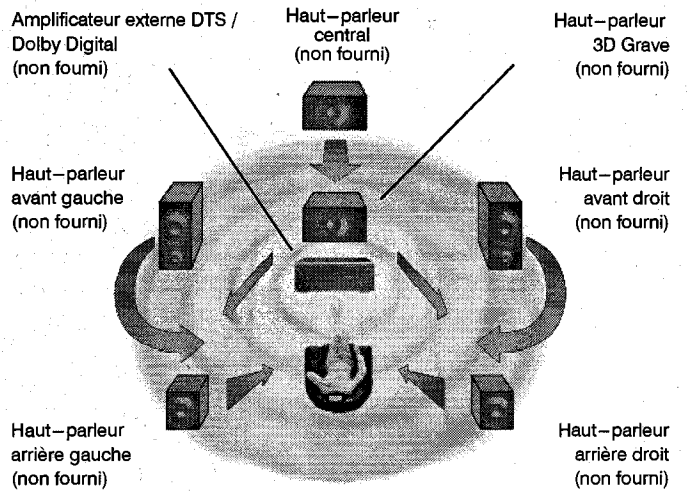
2. Introduisez les extrémités des cables dans les bornes. Veillez à ce que les bornes des haut-parleurs ne se touchent pas.



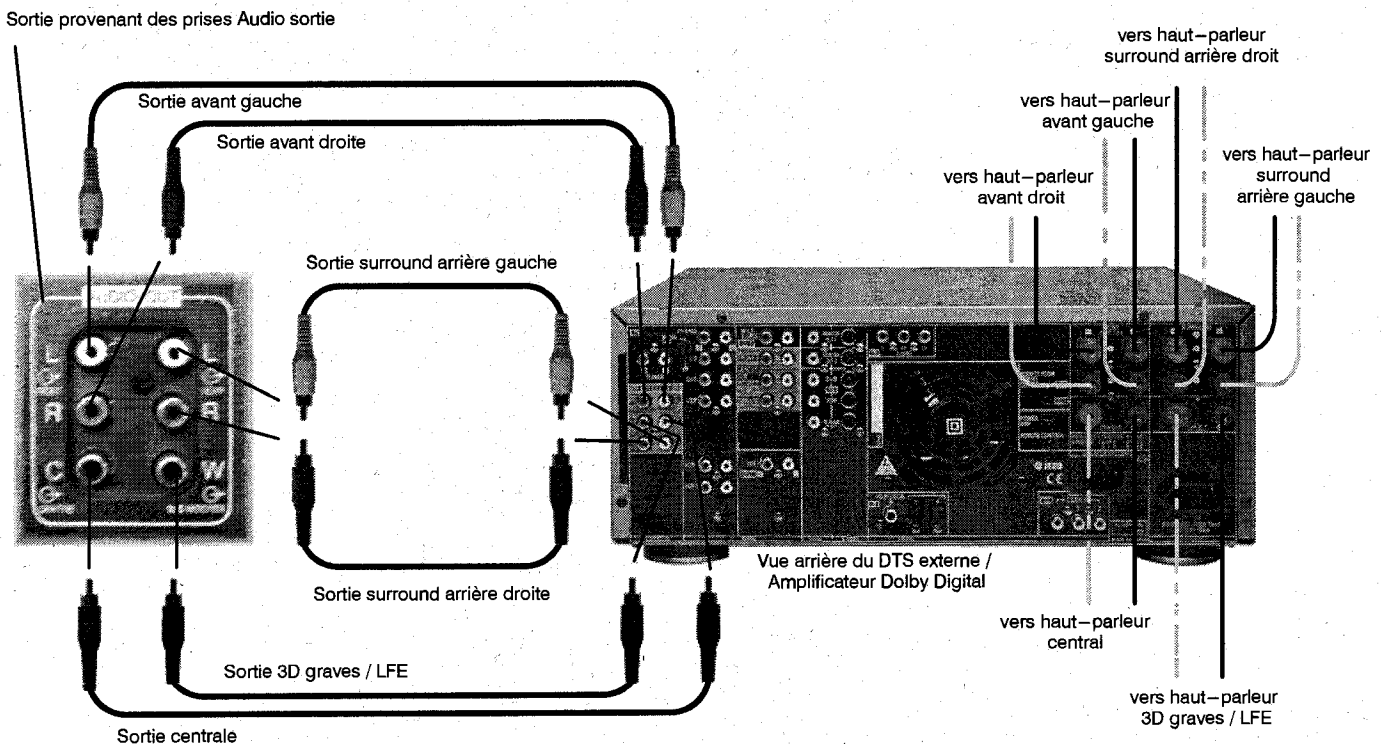
Connexions Audio / Vidéo

Les prises AUDIO OUT à l'arrière du téléviseur vous permettent de créer un système audio sur mesure avec un amplificateur externe et des haut-parleurs externes.

Vous pouvez choisir, par exemple, d'utiliser un amplificateur externe DTS / Dolby Digital ou de connecter des haut-parleurs avant gauche et droit et des haut-parleurs surround arrière gauche et droit, un haut-parleur central et un haut-parleur 3D Graves (haut-parleur LFE) comme illustré ci-contre:



Connexion des amplificateurs et haut-parleurs externes











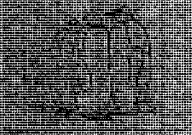

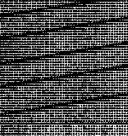









Notes:

- Consultez le manuel de l'amplificateur DTS / Dolby Digital pour avoir le détail de la connexion des haut-parleurs.
- Branchez chaque sortie à son entrée correspondante sur l'amplificateur DTS / Dolby Digital. Utilisez des connecteurs phono (RCA) (non fournis)

Diagnostic des pannes

Si vous avez des problèmes avec votre téléviseur, veuillez consulter le tableau ci-dessous. Après avoir identifié les symptômes, saisissez le diagnostic suggéré. Si cela ne vous a pas permis de résoudre le problème, contactez votre fournisseur d'accès à Internet ou le centre de soutien client de votre fabricant de téléviseur à l'adresse du 10 800 463 6221.

Symptômes		Verifier
<p>Image</p> 	<p>Son</p> 	<p>La position et l'orientation du le raccordement de l'antenne.</p>
<p>Image déformée</p> 	<p>Son discordant</p> 	<p>La position et l'orientation du le raccordement de l'antenne.</p>
<p>Image semblable</p> 	<p>Son normal</p> 	<p>La présence d'objets métalliques ou de volets non fermés d'objets métalliques.</p>
<p>Parasites</p> 	<p>Son discordant</p> 	<p>Sélectionnez la fonction TV dans le menu Image pour réduire la distorsion de l'image.</p>
<p>Écran noir</p> 	<p>Pas de son</p> 	<p>La source de l'entrée est active.</p> <p>Si la source de l'entrée est active.</p>
<p>Pas d'image</p> 	<p>Pas de son</p> 	<p>Si le téléviseur est en mode AT.</p> <p>Si la prise secteur est bien branchée.</p> <p>Si le téléviseur est verrouillé.</p> <p>Si les niveaux de son et d'image sont réglés au minimum.</p> <p>Si le téléviseur est à l'état de veille.</p>
<p>Écran déformé</p> 	<p>Son normal</p> 	<p>Si le réglage des couleurs est au minimum.</p>
<p>Mauvaise image ou distorsion</p> 	<p>Son faible ou pas de son</p> 	<p>Réajuster le tel canal (canaux).</p>
<p>Écran de couleur</p> 	<p>Son normal</p> 	<p>Si y a une interférence magnétique d'un appareil est non blindé.</p> <p>Si l'écran est à une distance avec qu'il est réglés.</p> <p>Dans ce cas, étendez per dent au moins 30 minutes.</p> <p>Si l'image est légèrement inclinée, utilisez la fonction de correction géométrique (voir Guide de mise en route rapide, page 36).</p>
<p>Image normale</p> 	<p>Son faible ou discordant</p> 	<p>La réception de son peut être améliorée.</p> <p>Mettez le réglage MFX (menu Son) sur Mono, jusqu'à ce que la réception s'améliore.</p>

Informations sur les prises Scart et S-video

Prises PERITEL 21 broches AV1 et AV4 S-Vidéo - AV4 uniquement

Connecteur de masse	21		20	Entrée CVBS (vidéo)
Sortie CVBS (vidéo)	19		18	Masse état RVB
Masse CVBS	17		16	Etat RVB
Rouge in, S.C. - In*	15		14	Masse
Masse rouge	13		12	-----
Entrée verte	11		10	-----
Masse verte	9		8	Etat CVBS (vidéo)
Entrée bleue	7		6	Entrée audio (G)
Masse bleue	5		4	Masse audio
Sortie audio (G)	3		2	Entrée audio (D)
Sortie audio (D)	1			

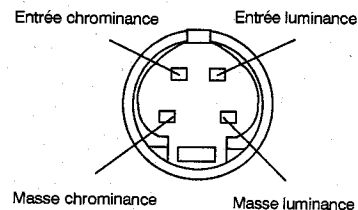
Les entrées adéquates pour **AV1 / AV4** incluent RVB (Rouge/Vert/Bleu).
S.C. - In* : sur Pin 15 'S.C. - In' s'applique à AV4 uniquement.
Les broches AV4 15 et 20 dépendent de la commutation S-VHS / VIDÉO AV4.

Prise PERITEL 21 broches AV2

Connecteur de masse	21		20	Entrée CVBS (vidéo)
Sortie CVBS (vidéo)	19		18	Masse
Masse CVBS	17		16	-----
Entrée SC	15		14	Masse
Masse	13		12	-----
-----	11		10	-----
Masse	9		8	Liaison Q-Link
-----	7		6	Etat vidéo CVBS
Masse	5		4	Entrée audio (G)
Sortie audio (G)	3		2	Masse audio
Sortie audio (D)	1			Entrée audio (D)

Les broches AV2 15 et 20 dépendent de la commutation S-VHS / VIDÉO AV2.

Prise 4 broches S-Video



Caractéristiques

		TX-36PG50F	TX-32PG50F
Alimentation électrique		220 - 240V 50Hz A.C.	
Consommation		184W	149W
Consommation en veille		2,8W	
Tube image Diagonale visible		86 cm	76 cm
Sortie audio Puissance musicale		3D graves 23W, Central 20W x 2, Gauche / Droit externe 19W x 2, Surround externe 19W x 2, Impédance 8 Ω	
Dimension	H	637 mm	576 mm
	L	874 mm	777 mm
	P	585 mm	532 mm
Poids (kg)		85	58
Systèmes de réception/ nom de bande		PAL B, G, H, I, SECAM B, G, SECAM L/L' VHF E2 - E12 VHF A - H (ITALIE) CATV (S01 - S05) CATV S11 - S20 (U1 - U10)	VHF H1 - H2 (ITALIE) UHF E21 - E69 CATV S1 - S10 (M1 - M10) CATV S21 - S41 (hyperbande)
		PAL D, K, SECAM D, K VHF R1 - R2 VHF R6 - R12	VHF R3 - R5 UHF E21 - E69
		PAL 525/60 Lecture de cassettes NTSC à partir de magnétoscopes PAL M.NTSC Lecture de magnétoscopes NTSC 4,43 MHz NTSC (entrée AV uniquement) Lecture de magnétoscopes NTSC	
Antenne - arrière		UHF / VHF	
Casque - avant		3,5 mm, impédance 8 Ω	
AV - arrière		AV1 - prise 21 broches - entrée/sortie audio/vidéo, entrée RVB AV2 - prise 21 broches - entrée/sortie audio/vidéo, entrée S-Vidéo, liaison Q-Link AV4 - prise 21 broches - entrée/sortie audio/vidéo, entrée S-Vidéo, entrée RVB ENTRÉES AUDIO NUMÉRIQUES - Entrée Coaxiale / Optique	
Sortie Dolby Surround - arrière		6 x sorties RCA Dolby Surround Prises haut-parleurs externes - 2 à l'avant, 2 à l'arrière	
AV - avant		AV3 - entrée S-Vidéo, 1 x entrée vidéo RCA, 2 x entrées audio RCA	

Ces caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis. Les dimensions et poids sont approximatifs.

Dolby, Pro Logic et le sont des marques de fabriqué de Dolby Laboratoires.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratoires Licensing Corporation.

Fabriqué sous licence Digital Theater Systems, Inc. Brevet américain No. 5,451,942 et autres brevets mondiaux émis et déposés.
« DTS » et « DTS Digital Surround » sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996 Digital Theater Systems Inc. Tous droits réservés.